Европейски парламент
2024-2029

Комисия по бюджетен контрол

2025/2146(DEC)

28.1.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1 – 205

Проект на доклад
Гербен-Ян Гербранди
(PE776.734v01-00)

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2024 година, раздел I – Европейски парламент
(2025/2146(DEC))

Изменение 1
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че съгласно обичайната процедура, на администрацията на Парламента бяха изпратени 55 въпроса, писмените отговори на които бяха получени и публично обсъдени на 8 декември 2025 г. от комисията по бюджетен контрол на Парламента в присъствието на генералния секретар, заместник-председателите на Парламента, отговарящи за бюджета, вътрешния одитор и директора на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации;	Б. като има предвид, че съгласно обичайната процедура, на администрацията на Парламента бяха изпратени 55 въпроса, писмените отговори на които бяха получени и публично обсъдени на 8 декември 2025 г. от комисията по бюджетен контрол на Парламента в присъствието на генералния секретар, заместник-председателите на Парламента, отговарящи за бюджета, вътрешния одитор и директора на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации; ***изразява съжаление, че всички въпроси, предложени от докладчиците в сянка относно използването на средствата на ЕС, не бяха запазени и бяха подбрани, преди да бъдат представени на администрацията на Европейския парламент, като по този начин се наруши процедурата за контрол;***

Or. fr

Изменение 2
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Съображение В а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че необходимостта от подобрения изисква членовете и администрацията да проявяват

повишена бдителност и да поддържат образцови стандарти за фискална дисциплина, прозрачност и почтеност, за да се запази общественото доверие и да се покаже отговорно управление на парите на данъкоплатците в Съюза;

Or. en

Изменение 3
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Съображение В б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вб. като има предвид, че всяко неспазване на тези стандарти подкопава доверието в Парламента при упражняването на неговата функция по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета спрямо други институции;

Or. en

Изменение 4
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че правната сигурност е ***водещият принцип*** за изпълнението на административни решения; като има предвид, че все по-големият брой правила и задължения ***водят*** до объркване и неяснота, докато за членовете и техните кабинети е необходима правна сигурност, което	Г. като има предвид, че правната сигурност е ***един от водещите принципи*** за изпълнението на административни решения; като има предвид, че все по-големият брой правила и задължения ***може да доведат*** до объркване и неяснота, докато за членовете и техните кабинети е

задължава администрацията да осъществява ясна, изчерпателна и правно издържана комуникация;	необходима правна сигурност, което задължава администрацията да осъществява ясна, изчерпателна и правно издържана комуникация;

Or. en

Изменение 5
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че членовете получават финансова и логистична подкрепа от администрацията, за да изпълняват изцяло своя мандат; като има предвид, че отношенията между членовете, техните кабинети и администрацията се основават на взаимно доверие, което следва да бъде водещ принцип при предоставянето на финансова подкрепа на членовете; като има предвид, че това следва да бъде отразено в равнището на предварителните и последващите проверки и прегледи, извършвани от администрацията; като има предвид, че ясните, пропорционални, целенасочени, стандартизирани и опростени процедури са най-добрият и ефективен начин да се провеждат прегледи и проверки на финансовите права;	Д. като има предвид, че членовете получават финансова и логистична подкрепа от администрацията, за да изпълняват изцяло своя мандат; като има предвид, че отношенията между членовете, техните кабинети и администрацията се основават на взаимно доверие, което следва да бъде водещ принцип при предоставянето на финансова подкрепа на членовете; като има предвид, че това следва да бъде отразено в равнището на предварителните и последващите проверки и прегледи, извършвани от администрацията; като има предвид, че ясните, пропорционални, целенасочени, стандартизирани и опростени процедури са най-добрият и ефективен начин да се провеждат прегледи и проверки на финансовите права***, като крайната цел е да се осигури най-високото равнище на прозрачност и отчетност, за да се повиши доверието на гражданите на ЕС***;

Or. en

Изменение 6
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че по-нататъшното укрепване на демократичната легитимност на институциите на Съюза чрез повишаване на прозрачността, отчетността и почтеността е от първостепенно значение;

Or. en

Изменение 7
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Съображение Д б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Дб. като има предвид, че доверието в почтеността на Парламента и в принципите на правовата държава е от първостепенно значение за функционирането на европейската демокрация; като има предвид, че правата на гражданите следва да се зачитат напълно;

Or. en

Изменение 8
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. призовава Парламента да преразгледа действащите си

бюджетни процедури и да обмисли приемането на иновативни инструменти за бюджетиране, включително бюджетиране, основано на резултатите от изпълнението, и бюджетиране на нулева основа; отбелязва, че тези инструменти обикновено се използват от институциите от публичния сектор за повишаване на прозрачността, отчетността и ефикасността на бюджетния процес, като се гарантира, че публичните ресурси се изразходват там, където са най-необходими и оказват най-голямо въздействие; подчертава, че повечето държави от ОИСР прилагат бюджетиране, основано на резултатите от изпълнението, в своя публичен сектор, както и елементи на принципа на нулева основа, за да приведат разпределението на ресурсите в съответствие със стратегическите цели и постигнатите резултати, да намалят разходите, да опростят процедурите и да гарантират, че разходите са оправдани въз основа на съществуващите потребности, а не въз основа на историческите разходи;

Or. en

Изменение 9
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. изразява дълбока загриженост във връзка с нарастващата тежест на обслужването на дълга и разходите по заеми на ЕС; отбелязва, че според годишния доклад на Европейската сметна палата

непогасените заеми, взети от ЕС, биха могли да надхвърлят 900 милиарда евро до 2027 г., което е почти десет пъти повече от равнището от 2020 г. преди въвеждането на пакета за възстановяване NextGenerationEU; предупреждава, че нарастващите разходи по заеми представляват риск за бъдещите бюджети и намаляват фискалното пространство за нови приоритети; поради това настоява, че този безпрецедентен фискален натиск налага стриктно търсене на икономии в рамките на собствения административен бюджет на Европейския парламент; призовава генералния секретар да представи план за намаляване на структурните разходи, за да се покаже институционална отговорност във времена на голям публичен дълг;

Or. en

Изменение 10
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. припомня, че целта на комисията по бюджетен контрол на Европейския парламент е да гарантира защитата на финансовите интереси на ЕС чрез прозрачност, отчетност и ефективно управление на средствата на ЕС, поддържане на високи етични стандарти и отчетност в администрацията на ЕС, стремеж към прозрачна и отчетна финансова система на ЕС, ангажирана с повишаването на общественото доверие;

Or. en

Изменение 11
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 6 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6б. обръща внимание на наказателното дело и разследванията по случая, които са започнали в края на 2022 г. и все още продължават, където няколко членове на ЕП са участвали в мрежа, подобна на организирана престъпност, действаща в рамките на Парламента в продължение на години; счита, че както Европейският парламент, така и неговата комисия по бюджетен контрол не са изпълнили задълженията си в голяма степен, тъй като освен преразглеждането на Правилника за дейността и Кодекса за поведение на Парламента не е имало реални последици от тези случаи и разследванията, както и не е имало задълбочена институционална самооценка и преразглеждане на методите на работа;

Or. en

Изменение 12
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 6 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6б. отбелязва, че провеждането на пленарните заседания в Страсбург

поражда значителни пътни разходи, които се оценяват на 114 милиона евро годишно, и въглероден отпечатък с приблизително 19 000 тона емисии на CO_2 годишно; подчертава разхищението на енергия, произтичащо от използването на инфраструктури за отопление, охлаждане и осветление за подпомагане и поддръжка на сградите в Страсбург през цялата година, както и оперативното дублиране с високи разходи за логистика и поддръжка; с оглед на тези съображения призовава Парламента да преразгледа необходимостта от провеждането на редовните пленарни заседания в Страсбург;

Or. en

Изменение 13
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. отбелязва констатациите на Палатата по отношение на вътрешните правила на Парламента; отбелязва, че администрацията на Палатата има задължението да спазва Финансовия регламент и неговите правила за възлагане на обществени поръчки; въпреки това отбелязва, че за политическите групи Бюрото прие Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 400, който съдържа редица специфични разпоредби във връзка с някои процедури за възлагане на обществени поръчки; припомня, че политическите групи управляват средствата, които са им отпуснати, в съответствие с принципите за непряко	10. отбелязва констатациите на Палатата по отношение на вътрешните правила на Парламента; отбелязва, че администрацията на Палатата има задължението да спазва Финансовия регламент и неговите правила за възлагане на обществени поръчки; въпреки това отбелязва, че за политическите групи Бюрото прие Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 400, който съдържа редица специфични разпоредби ***и който не в пълно съответствие с Финансовия регламент, както бе посочено от ЕСП[1]*** във връзка с някои процедури за възлагане на обществени поръчки; припомня, че политическите групи

управление на средствата, при аналогично прилагане на член 62, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент; счита, че същите тези правила заменят „споразуменията за финансово участие“ (посочени в член 158, параграф 7 от Финансовия регламент); подчертава, че външен одитор за всяка група, избран от списък на одиторски дружества, съставен от администрацията на Парламента, сертифицира съответните им годишни отчети, за да се осигури съответствие, което гарантира неутрално равнище на контрол; подчертава, че Палатата също така упражнява контрол върху дейностите на политическите групи в своя годишен доклад;

управляват средствата, които са им отпуснати, в съответствие с принципите за непряко управление на средствата, при аналогично прилагане на член 62, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент; счита, че същите тези правила заменят „споразуменията за финансово участие“ (посочени в член 158, параграф 7 от Финансовия регламент); подчертава, че външен одитор за всяка група, избран от списък на одиторски дружества, съставен от администрацията на Парламента, сертифицира съответните им годишни отчети, за да се осигури съответствие, което гарантира неутрално равнище на контрол; подчертава, че Палатата също така упражнява контрол върху дейностите на политическите групи в своя годишен доклад;

[1] Point 60, https://www.eca.europa.eu/ECAPublications/AR-2024-AIB/AR-2024-AIB_BG.pdf

Or. fr

Изменение 14
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че само трима одитори са били включени в списъка на одиторските дружества, избрани да извършват одит на отчетите на политическите групи, като изразява съжаление за ограничения наличен избор; призовава Генерална дирекция по финанси (ГД FINS) да ***отвори бъдещите процедури за подбор за*** всички квалифицирани европейски одитори, включително тези, които са установени извън Белгия; ***отбелязва***	11. отбелязва, че само трима одитори са били включени в списъка на одиторските дружества, избрани да извършват одит на отчетите на политическите групи, като изразява съжаление за ограничения наличен избор; призовава Генерална дирекция по финанси (ГД FINS) да ***се стреми да включи повече външни одиторски дружества в списъка, като кани активно*** всички квалифицирани европейски одитори, включително тези,

освен това, че бюджетите, отпуснати ***на*** политическите групи за одитите, следва да бъдат увеличени, за да се гарантира по-задълбочен одит на доброто финансово управление и да се привлече по-широк спектър от одиторски експертен опит;

които са установени извън Белгия; ***счита*** освен това, че бюджетите, отпуснати ***от*** политическите групи за одитите, следва да бъдат увеличени, за да се гарантира по-задълбочен одит на доброто финансово управление и да се привлече по-широк спектър от одиторски експертен опит; ***отбелязва насоките и напътствията, които вече са предоставени на външните одитори, и насърчава Генералната дирекция по финанси да проучи начини за повишаване на качеството на външните одити, които сертифицират отчетите на политическите групи;***

Or. en

Изменение 15
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че само трима одитори са били включени в списъка на одиторските дружества, избрани да извършват одит на отчетите на политическите групи, като изразява съжаление за ограничения наличен избор; призовава ***Генерална дирекция по финанси (ГД FINS) да отвори бъдещите процедури за подбор за всички квалифицирани европейски одитори***, ***включително тези***, ***които са установени извън Белгия***; отбелязва освен това, че бюджетите, отпуснати на политическите групи за одитите, следва да бъдат увеличени, за да се гарантира по-задълбочен одит на доброто финансово управление и да се привлече по-широк спектър от одиторски експертен опит;	11. отбелязва, че само трима одитори са били включени в списъка на одиторските дружества, избрани да извършват одит на отчетите на политическите групи, като изразява съжаление за ограничения наличен избор; призовава ***да се гарантира, че списъкът на външните одитори, извършващи одит на политическите групи, предоставя достатъчен брой възможности***, ***и че политическите групи разполагат с повече възможности за избор***, ***за да изберат одитора, който отговаря на изискванията на Съвета по международни одиторски стандарти и стандарти за изразяване на увереност (СМОССИС)***; отбелязва освен това, че бюджетите, отпуснати на политическите групи за одитите, следва

да бъдат увеличени, за да се гарантира по-задълбочен одит на доброто финансово управление и да се привлече по-широк спектър от одиторски експертен опит;

Or. en

Изменение 16
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. припомня, че в годишния доклад на ЕСП за 2024 г. се подчертават различни недостатъци според нейната контролна извадка: слабости в процедурите за възлагане на обществени поръчки, провеждани от Парламента (по-специално договор за ИТ услуги, чиято продължителност не е достатъчно обоснована) по отношение на политическа група, която е възложила три поръчки на висока стойност, като невинаги са спазвани правилата на Парламента, не е бил търсен достатъчен брой оферти, както и грешки в декларирания ДДС и използване на фиксирана сума, по-висока от действителните разходи за възстановяване на пътните разноски на членовете на персонала; посочва, че Палатата редовно установява такива проблеми (по-специално още в годишния доклад за 2022 г.) по отношение на политическите групи, и изразява учудване, че въпреки това всички политически групи са получили категорично становище относно своите отчети от външните одитори, избрани от Парламента, които поставят под въпрос критериите за техния подбор

и контрол от страна на Парламента; призовава Парламента да спазва изцяло финансовите правила, приложими за него; изразява учудване, че тази информация не е довела до предприемане на мерки от страна на Парламента и поставя под въпрос равното третиране на политическите групи от страна на Парламента;

Or. fr

Изменение 17
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. припомня, че европейските политически партии могат да получават финансиране от бюджета на Съюза предвид приноса им за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на политическата воля на гражданите на Съюза; отбелязва, че Палатата е одитирала една трансакция, при която е счела разходите за недопустими, и е установила, че администрацията на Парламента е на същото мнение и е предприела стъпки за възстановяване на съответните разходи; приветства поведението на администрацията на Парламента в това отношение, и ***по-специално нейния*** ангажимент за прилагане на хоризонтален подход, гарантиращ равно третиране на всички политически партии;	13. припомня, че европейските политически партии могат да получават финансиране от бюджета на Съюза предвид приноса им за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на политическата воля на гражданите на Съюза; отбелязва, че Палатата е одитирала една трансакция, при която е счела разходите за недопустими, и е установила, че администрацията на Парламента е на същото мнение и е предприела стъпки за възстановяване на съответните разходи; приветства поведението на администрацията на Парламента в това отношение, и ***силно я насърчава да разшири своя*** ангажимент за прилагане на хоризонтален подход, гарантиращ ***действително*** равно третиране на всички политически партии;

Or. fr

Изменение 18

Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. потвърждава, че в съответствие с член 118, параграф 9 от Финансовия регламент отчетите и констатациите на вътрешния одитор, както и докладът на съответната институция на Съюза стават публични, като същевременно се осигурява спазване на правилата за защита и поверителност на данните, веднага след като вътрешният одитор утвърди действията; отбелязва, че на практика отчетите се публикуват едва след като всички препоръки бъдат изпълнени; приветства факта, че вътрешният одитор докладва на комисията по бюджетен контрол на Парламента относно извършените годишни одитни дейности;	17. потвърждава, че в съответствие с член 118, параграф 9 от Финансовия регламент отчетите и констатациите на вътрешния одитор, както и докладът на съответната институция на Съюза стават публични, като същевременно се осигурява спазване на правилата за защита и поверителност на данните, веднага след като вътрешният одитор утвърди действията; отбелязва, че на практика отчетите се публикуват едва след като всички препоръки бъдат изпълнени***, което на практика води до забавяне на публикуването с години***; ***призовава Бюрото да осигурява достъп за обществеността до всички доклади за вътрешен одит една година след тяхното финализиране, след като вътрешният одитор валидира предприетите мерки за изпълнение на препоръките от предходната година; отбелязва, че комисията по бюджетен контрол има право да иска поверителен достъп до доклада за вътрешния одит с оглед на процедурата по освобождаване от отговорност;*** приветства факта, че вътрешният одитор докладва на комисията по бюджетен контрол на Парламента относно извършените годишни одитни дейности;

Or. en

Изменение 19
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. отбелязва със загриженост, че през 2024 г. Комисията е отговорила в рамките на сроковете, определени в Правилника за дейността на Парламента, само на ограничена част от въпросите с искане за писмен отговор, включително особено нисък процент на въпросите от първостепенна важност, и в много случаи след крайния срок; припомня, че навременните отговори са съществен елемент от парламентарния контрол и демократичната отчетност; призовава Парламента да се стреми, включително на политическо равнище, към по-обвързващи договорености с Комисията относно отговарянето на въпросите с искане за писмен отговор в рамките на крайните срокове и да докладва на органа по освобождаване от отговорност относно постигнатия напредък;

Or. en

Изменение 20
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. 18а. подчертава, че членовете на ЕП са защитени чрез освобождаване от отговорност за своя вот и изразени мнения при изпълнението на своите задължения и са защитени от наказателно преследване и ограничаване на личната им свобода при изпълнението на своите задължения

в Парламента;

Or. en

Изменение 21
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. припомня, че в съответствие с членове 1.3.2, 2.7.1 и 2.7.2 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 400 бившата политическа група Identity & Democracy (група ID) представи своя окончателен финансов доклад на 8 октомври 2024 г., обхващащ периода от 1 януари до 15 юли 2024 г.; припомня, че администрацията на Парламента получи пълния финансов архив на групата ID както в електронен формат, така и на хартиен носител, и извърши основана на риска последваща проверка на отчетите за 2024 г., като се съсредоточи върху проверки за съответствие и тестване на извадки от високорискови договори и дарения; припомня констатациите на администрацията на Парламента, че най-малко 4 333 635,78 EUR от бюджетните кредити по бюджетна позиция 400 са били неправомерно изразходвани от групата през мандата 2019 – 2024 г., което излага Парламента на значителен финансов риск; бяха установени недостатъци в процедурите за възлагане на обществени поръчки, които представляват значителни рискове за репутацията на Парламента и на всички политически групи и членове на ЕП;	19. припомня, че в съответствие с членове 1.3.2, 2.7.1 и 2.7.2 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 400 бившата политическа група Identity & Democracy (група ID) представи своя окончателен финансов доклад на 8 октомври 2024 г., обхващащ периода от 1 януари до 15 юли 2024 г.; припомня, че администрацията на Парламента получи пълния финансов архив на групата ID както в електронен формат, така и на хартиен носител, и извърши основана на риска последваща проверка на отчетите за 2024 г., като се съсредоточи върху проверки за съответствие и тестване на извадки от високорискови договори и дарения; припомня констатациите на администрацията на Парламента, че най-малко 4 333 635,78 EUR от бюджетните кредити по бюджетна позиция 400 са били неправомерно изразходвани от групата през мандата 2019 – 2024 г., което излага Парламента на значителен финансов риск ***и риск за репутацията***; бяха установени недостатъци в процедурите за възлагане на обществени поръчки, които представляват значителни рискове за репутацията на Парламента и на всички политически групи и членове на ЕП;

Or. en

Изменение 22
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. припомня, че в съответствие с членове 1.3.2, 2.7.1 и 2.7.2 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 400 бившата политическа група Identity & Democracy (група ID) представи своя окончателен финансов доклад на 8 октомври 2024 г., обхващащ периода от 1 януари до 15 юли 2024 г.; припомня, че администрацията на Парламента получи пълния финансов архив на групата ID както в електронен формат, така и на хартиен носител, и извърши основана на риска последваща проверка на отчетите за 2024 г., като се съсредоточи върху проверки за съответствие и тестване на извадки от високорискови договори и дарения; припомня констатациите на администрацията на Парламента, че най-малко 4 333 635,78 EUR от бюджетните кредити по бюджетна позиция 400 са били неправомерно изразходвани от групата през мандата 2019 – 2024 г., което излага Парламента на значителен финансов риск; бяха установени недостатъци в процедурите за възлагане на обществени поръчки, които представляват значителни рискове за репутацията на Парламента ***и на всички политически групи и членове на ЕП***;	19. припомня, че в съответствие с членове 1.3.2, 2.7.1 и 2.7.2 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 400 бившата политическа група Identity & Democracy (група ID) представи своя окончателен финансов доклад на 8 октомври 2024 г., обхващащ периода от 1 януари до 15 юли 2024 г.; припомня, че администрацията на Парламента получи пълния финансов архив на групата ID както в електронен формат, така и на хартиен носител, и извърши основана на риска последваща проверка на отчетите за 2024 г., като се съсредоточи върху проверки за съответствие и тестване на извадки от високорискови договори и дарения; припомня констатациите на администрацията на Парламента, че най-малко 4 333 635,78 EUR от бюджетните кредити по бюджетна позиция 400 са били неправомерно изразходвани от групата през мандата 2019 – 2024 г., което излага Парламента на значителен финансов риск; бяха установени недостатъци в процедурите за възлагане на обществени поръчки, които представляват значителни рискове за репутацията на Парламента;

Or. en

Изменение 23
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отбелязва, че Европейската прокуратура обяви, че е започнала разследване на предполагаемата злоупотреба със средства на Съюза от групата ID между 2019 и 2024 г.;	20. отбелязва, че Европейската прокуратура обяви, че ***през юли 2025 г.*** е започнала разследване на предполагаемата злоупотреба със средства на Съюза от групата ID между 2019 и 2024 г.;

Or. en

Изменение 24
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че администрацията на Парламента е предала преписката по делото и оказва пълно съдействие на разследването на Европейската прокуратура; отбелязва, че Бюрото желае да узнае резултата от разследването на Европейската прокуратура, преди да предприеме каквито и да било действия по възстановяване; счита, че администрацията на Парламента ***може*** да предприеме, успоредно с наказателното разследване на Европейската прокуратура, административни мерки за защита на финансовите интереси на Съюза и репутацията на Парламента; счита, че е изключително важно действията за възстановяване да започнат възможно най-скоро, в пълно съответствие с член 3, параграф 3 от работното споразумение между Европейския парламент и Европейската прокуратура;	21. подчертава, че администрацията на Парламента е предала преписката по делото и оказва пълно съдействие на разследването на Европейската прокуратура; отбелязва, че Бюрото желае да узнае резултата от разследването на Европейската прокуратура, преди да предприеме каквито и да било действия по възстановяване; ***препоръчва главният прокурор да бъде поканен на изслушване при закрити врати с Бюрото на ЕП, за да предостави конкретни елементи относно графика, до следващото лято;*** счита, че администрацията на Парламента ***следва*** да предприеме, успоредно с наказателното разследване на Европейската прокуратура, административни мерки за защита на финансовите интереси на Съюза и репутацията на Парламента; счита, че е изключително важно действията за възстановяване да започнат възможно

най-скоро***, за да се възстанови пълният размер на недопустимите разходи с оглед на значителния обем доказателства, събрани от Генералната дирекция по финанси***, в пълно съответствие с член 3, параграф 3 от работното споразумение между Европейския парламент и Европейската прокуратура;

Or. en

Изменение 25
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че администрацията на Парламента е предала преписката по делото и оказва пълно съдействие на разследването на Европейската прокуратура; отбелязва, че Бюрото желае да узнае резултата от разследването на Европейската прокуратура, преди да предприеме каквито и да било действия по възстановяване; счита, че администрацията на Парламента може да предприеме, успоредно с наказателното разследване на Европейската прокуратура, административни мерки за защита на финансовите интереси на Съюза и репутацията на Парламента; счита, че е изключително важно действията за възстановяване ***да започнат възможно най-скоро, в пълно съответствие с член 3***, ***параграф 3*** от ***работното споразумение между Европейския парламент*** и Европейската прокуратура;	21. подчертава, че администрацията на Парламента е предала преписката по делото и оказва пълно съдействие на разследването на Европейската прокуратура; отбелязва, че Бюрото желае да узнае резултата от разследването на Европейската прокуратура, преди да предприеме каквито и да било действия по възстановяване; счита, че администрацията на Парламента може да предприеме, успоредно с наказателното разследване на Европейската прокуратура, административни мерки за защита на финансовите интереси на Съюза и репутацията на Парламента; счита, че е изключително важно действията за възстановяване ***и временните защитни мерки (включително обезпечителни прихващания и/или резерви***, ***когато това е осъществимо*** от ***правна гледна точка) да започнат без ненужно забавяне*** и ***при всички случаи в рамките на ясен срок, като същевременно се зачита изцяло***

	разследването на Европейската прокуратура; ***подчертава, че наказателните производства не могат да служат като общо основание за бездействие при административното възстановяване и намаляването на риска;***

Or. en

Изменение 26
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че администрацията на Парламента е предала преписката по делото и оказва пълно съдействие на разследването на Европейската прокуратура; отбелязва, че Бюрото ***желае*** да узнае резултата от разследването на Европейската прокуратура, преди да предприеме каквито и да било действия по възстановяване; ***счита, че администрацията на Парламента може да предприеме, успоредно с наказателното разследване на Европейската прокуратура, административни мерки за защита на финансовите интереси на Съюза и репутацията на Парламента; счита, че е изключително важно действията*** за ***възстановяване да започнат възможно най-скоро, в пълно съответствие с член 3, параграф 3 от работното споразумение между Европейския парламент и Европейската прокуратура***;	21. подчертава, че администрацията на Парламента е предала преписката по делото и оказва пълно съдействие на разследването на Европейската прокуратура; отбелязва, че Бюрото ***очаква*** да узнае резултата от разследването на Европейската прокуратура, преди да предприеме каквито и да било действия по възстановяване; ***отбелязва освен това***, че ***съгласно член 3, параграф 3 от работното споразумение между Европейския парламент и*** Европейската прокуратура, ***Европейската прокуратура ще информира ЕП*** за ***текущи или приключени разследвания, при които ЕП изглежда е в състояние да предприеме предпазни мерки*** за ***защита на финансовите интереси на Съюза или да започне дисциплинарни процедури или процедури по възстановяване в рамките на приложимите срокове***;

Or. en

Изменение 27
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава Парламента да гарантира, че всички служители, участващи във финансовото управление на средствата на ЕС, следва да бъдат временно отстранени от тези финансови задължения за срока на всички текущи административни, граждански или наказателни производства или разследвания, свързани със злоупотреба със средства на ЕС;

Or. en

Изменение 28
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава Бюрото да засили надзора от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля, да ***предостави по-ясни насоки от Генерална*** дирекция по финанси относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400, за да се избегне несъответствие между съображенията на външните одитори и Генерална дирекция по финанси, по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да	22. призовава Бюрото да засили надзора от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля, ***и значително*** да ***увеличи персонала в рамките на Генералната*** дирекция по финанси***, отговарящ за бюджетна позиция 400, за да могат те да предоставят по-ясни насоки*** относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400, за да се избегне несъответствие между съображенията на външните одитори и Генерална

предостави на групите повече обучение и подкрепа за възлагането на обществени поръчки;	дирекция по финанси, по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да предостави на групите повече обучение и подкрепа за възлагането на обществени поръчки;
	Or. en

Изменение 29
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава Бюрото да засили надзора от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля**,** да предостави по-ясни насоки от Генерална дирекция по финанси относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400, за да се избегне несъответствие между съображенията на външните одитори и Генерална дирекция по финанси, по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да предостави на групите повече обучение и подкрепа за възлагането на обществени поръчки;	22. призовава Бюрото да ***гарантира, че външните одитори спазват изцяло изискванията в писмото за поемане на ангажимент, да*** засили надзора от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля ***и*** да предостави по-ясни насоки от Генерална дирекция по финанси относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400, за да се избегне несъответствие между съображенията на външните одитори и Генерална дирекция по финанси, по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да предостави на групите повече обучение и подкрепа за възлагането на обществени поръчки;
	Or. en

Изменение 30
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава Бюрото да ***засили надзора*** от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля***,*** да предостави по-ясни насоки ***от Генерална дирекция по финанси*** относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400, за да се избегне несъответствие между съображенията на външните одитори и Генерална дирекция по финанси, по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да предостави на групите повече обучение и подкрепа за възлагането на обществени поръчки;	22. призовава Бюрото да ***гарантира за бъдещите одити подходящ надзор*** от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля***; призовава Генералната дирекция по финанси*** да предостави по-ясни насоки относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400, за да се избегне несъответствие между съображенията на външните одитори и Генерална дирекция по финанси***, като изцяло зачита независимостта на одиторите***, по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да предостави на групите повече обучение и подкрепа за възлагането на обществени поръчки;
	Or. en

Изменение 31
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава Бюрото да засили надзора от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля***, и*** да предостави по-ясни насоки ***от Генерална дирекция по финанси*** относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400,***и*** за да се избегне несъответствие между съображенията на външните ***одитори*** и ***Генерална дирекция по финанси,*** по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да предостави на групите повече обучение	22. призовава Бюрото да засили надзора от външни одитори за групите, като предостави повече часове на разположение на външните одитори, за да изпълняват своята надзорна роля***; призовава Генерална дирекция по финанси*** да предостави по-ясни насоки относно правилното тълкуване на правилата за бюджетна позиция 400, за да се избегне несъответствие между съображенията на външните и ***нейните одитори*** по-специално във връзка с възлагането на обществени поръчки, както и да предостави на групите повече обучение и подкрепа за възлагането на

и подкрепа за възлагането на обществени поръчки;	обществени поръчки;

Or. fr

Изменение 32
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. призовава генералния секретар да започне размисъл относно реформирането на съществуващата система за външен одит с цел контрол на използването на бюджетна позиция 400 от политическите групи и да представи предложения преди края на финансовата 2026 година;

Or. en

Изменение 33
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. отново отправя своето искане към Бюрото, както е посочено в становището на комисията по бюджетен контрол (CONT) под формата на писмо от 15 септември 2025 г., да проучи доколко е осъществимо предявяването на граждански иск за професионална

небрежност срещу външните одитори, които са заверили отчетите на групата ID, без да открият съществени нарушения на точка 400 от Правилника; припомня своето искане към Бюрото да отстрани временно външните одитори, които са заверили отчетите на групата ID, от списъка на одобрените дружества за външен одит, предоставен на политическите групи за времето на разследването, и да ги замени незабавно, за да се гарантира, че политическите групи разполагат с достатъчен брой варианти;

Or. en

Изменение 34
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. припомня, че в своето становище до Бюрото комисиите по бюджетен контрол отбелязаха, че освен ако не бъдат представени доказателства за противното, няколко елемента може колективно да удовлетворят логическата основа на доктрината за икономическа приемственост и следователно да оправдаят третирането на „Патриоти за Европа“ (PfE) като група приемник за целите на възстановяването; приканва администрацията на ЕП да анализира внимателно отчетите на групата PfE за 2024 г., за да се увери, че нередностите, установени от Генералната дирекция по финанси за ID, не са повторени от новата

политическа група;

Or. en

Изменение 35
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. припомня становището на комисията по бюджетен контрол за Бюрото относно доклада „Разпускане“ и окончателния финансов доклад за 2024 г. на политическата група „Идентичност и демокрация“, одобрено на 4 септември 2025 г., в което се призовава за необходимите процедури с оглед на незабавното възстановяване на пълния размер на недопустимите разходи, за оценка на потенциалните задължения на отговорните членове и на йерархията за умишлено или допуснато поради груба небрежност разрешаване на неправомерни разходи, както и за временно отстраняване на външните одитори, които са заверили отчетите на групата ID, от списъка на одобрените външни одиторски дружества, предоставен на политическите групи;

Or. en

Изменение 36
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. отбелязва, че политическите групи разполагат със значителна автономност по отношение на техните ИТ услуги, които се използват за съхранение на ***политически чувствителна информация***; отбелязва, че в един геополитически нестабилен свят тези данни следва да се съхраняват на европейски сървъри от европейски доставчици, за да се избегнат външни зависимости и рискове; поради това приветства неотдавнашното съобщение за осигуряване на сигурна, суверенна облачна инфраструктура с цел премахване на тази зависимост;	23. отбелязва, че политическите групи разполагат със значителна автономност по отношение на техните ИТ услуги, които се използват за съхранение на ***информация, свързана с техните дейности***; отбелязва, че в един геополитически нестабилен свят тези данни следва да се съхраняват на европейски сървъри от европейски доставчици, за да се избегнат външни зависимости и рискове; поради това приветства неотдавнашното съобщение за осигуряване на сигурна, суверенна облачна инфраструктура с цел премахване на тази зависимост;

Or. en

Изменение 37
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. подчертава, че е важно да се поддържа институционалният интегритет и да се предотвратява неправомерна намеса; осъжда всеки неправомерен опит за оказване на влияние върху законодателната дейност на Парламента;	24. подчертава, че е важно да се поддържа институционалният интегритет и да се предотвратява неправомерна намеса; осъжда всеки неправомерен опит за оказване на влияние върху законодателната дейност на Парламента; ***в тази връзка призовава за удължаването на задължителния период на прекъсване за членовете на Европейския парламент след края на техния мандат и за висшите длъжностни лица от институциите на ЕС след приключване на трудовото правоотношение на две години, през които да им е забранено да участват в дейности по лобиране или застъпничество, пряко свързани със законодателните или регулаторните***

процеси на ЕС; подчертава, че това би включвало представляване на частни интереси или действия от името на организации, които се стремят да влияят на политиките, бюджетните решения или обществените поръчки на ЕС, за да се намали рискът от неправомерно влияние и практики на кадрова въртележка между държавния и частния сектор;

Or. en

Изменение 38
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. подчертава, че е важно да се поддържа институционалният интегритет и да се предотвратява неправомерна намеса; осъжда всеки неправомерен опит за оказване на влияние върху законодателната дейност на Парламента;	24. подчертава, че е важно да се поддържа институционалният интегритет и да се предотвратява неправомерна ***външна*** намеса; осъжда всеки неправомерен опит за оказване на влияние върху законодателната дейност на Парламента;

Or. en

Изменение 39
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. изразява съжаление относно опитите за неправомерно влияние върху законодателните процеси в рамките на Парламента от страна на определени субекти, по-специално

НПО, чрез използването на средства на Съюза; отбелязва, че Комисията е признала използването на средства на Съюза за такива дейности по застъпничество, насочени към Парламента, от страна на няколко НПО, и е поискала изменения на съответните споразумения за отпускане на безвъзмездни средства, като по този начин е потвърдила тяхната неадекватност и риска за репутацията, който те представляват; припомня твърденията, че НПО са били използвани като средство за външна намеса вследствие на събитията във връзка с предполагаема корупция в Парламента;

Or. en

Изменение 40
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***24б. приветства засиленото използване на регистъра за прозрачност като информационен и референтен инструмент за осъществяване на дейностите по представителство на интереси на равнището на Съюза; приветства разработването на ИТ решения за подобряване на регистъра за прозрачност, но отбелязва, че неговият секретариат все още не разполага с достатъчно финансиране и персонал; отбелязва, че качеството на вписванията в регистъра за прозрачност се е подобрило, и припомня необходимостта да продължи укрепването на проверките на качеството на данните на новите**

кандидати; приветства установяването в Парламента на строги стандарти по отношение на прозрачността и достъпа до институциите за субектите, вписани в регистъра за прозрачност; призовава за съгласуване на регистъра за прозрачност и системата за финансова прозрачност, за да се даде възможност за кръстосани проверки на субектите, посочени в регистъра за прозрачност, и да се провери адекватността на предоставените данни; в този контекст отново заявява необходимостта от всеобхватен предварителен финансов преглед на субектите, преди те да бъдат вписани в регистъра за прозрачност, и във връзка с това призовава на регистъра да бъдат предоставени подходящи ресурси за неговото функциониране и за ефективното прилагане на вътрешните правила, свързани с регистъра за прозрачност;

Or. en

Изменение 41
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. припомня, че твърденията за руско влияние в Парламента пораждат сериозни рискове за демократичната почтеност, като отбелязва, че някои членове открито подкрепят Русия и същевременно участват в потенциално свързани странични дейности, което подчертава необходимостта от по-строги гаранции;	25. припомня, че твърденията за руско влияние в Парламента пораждат сериозни рискове за демократичната почтеност, като отбелязва, че някои членове ***са набирали руски граждани, които подкрепят режима на Кремъл, като стажанти, акредитирани парламентарни сътрудници и съветници на групи и*** открито подкрепят Русия и същевременно

участват в потенциално свързани странични дейности, което подчертава необходимостта от по-строги гаранции; ***отбелязва, че реакцията на Европейския парламент на външна намеса е станала по-бдителна, но все още не са предприети по-строги мерки и трябва да бъдат приети вътрешни реформи, за да се гарантира ефективна защита срещу неправомерно външно влияние;***

Or. en

Изменение 42
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. припомня, че твърденията ***за руско влияние*** в Парламента пораждат сериозни рискове за демократичната почтеност***, като отбелязва***, ***че някои членове открито подкрепят Русия и същевременно участват в потенциално свързани странични дейности***, ***което подчертава необходимостта от по-строги гаранции***;	25. припомня, че твърденията ***с произход извън Съюза, по-специално руски и китайски,*** в Парламента***,,*** пораждат сериозни рискове за демократичната почтеност ***още веднъж през 2024 г. с „Хуауейгейт“ [2] след няколко скандала***, ***които помрачиха репутацията на Европейския парламент през последните години, като например „Катаргейт“; припомня и изразява съжаление, че искането за анкетна комисия никога не е било успешно;*** ***[2] https://www.touteleurope.eu/institutions/soupcons-de-corruption-l-entreprise-chinoise-huawei-au-coeur-d-un-nouveau-scandale-au-parlement-europeen/***

Or. fr

Изменение 43

Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. припомня, че твърденията за руско влияние в Парламента пораждат сериозни рискове за демократичната почтеност, като отбелязва, че някои членове открито подкрепят Русия ***и същевременно участват*** в ***потенциално свързани*** странични дейности, което подчертава необходимостта от по-строги гаранции;	25. припомня, че твърденията за руско влияние в Парламента пораждат сериозни рискове за демократичната почтеност, като отбелязва, че някои членове открито подкрепят Русия***, включително*** в ***техните*** странични дейности, което подчертава необходимостта от по-строги гаранции;

Or. en

Изменение 44
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. отбелязва, че 2024 г., включително подготовката за изборите за Европейски парламент, беше белязана от повишени рискове от външна намеса и операции за оказване на влияние, насочени срещу демократични институции и избрани представители; припомня, че публичните твърдения и разследвания относно опитите за оказване на влияние върху политическите позиции и поведението при гласуване подчертават необходимостта от стабилни механизми за предотвратяване и разкриване в рамките на Парламента; поради това призовава за по-нататъшно укрепване на вътрешните гаранции, изискванията за прозрачност и

сътрудничеството със съответните органи на Съюза, за да се защити почтеността на Парламента и бюджета на Съюза;

Or. en

Изменение 45
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 25 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25б. изразява сериозна загриженост във връзка със съобщенията и твърденията за дейности по наблюдение от страна на държавите членки, включително шпионски атаки срещу политици, журналисти и гражданското общество, които може да засегнат членовете на ЕП и работата на Парламента; настоятелно призовава Парламента да засили защитните мерки, включително сигурното управление на устройствата, каналите за бързо докладване на инциденти за членовете и служителите на ЕП и редовните брифинги за заплахите в сътрудничество със CERT-EU и съответните органи на Съюза, като същевременно се гарантира пълно зачитане на основните права и защитата на данните;

Or. en

Изменение 46
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. припомня, че член 4 от Кодекса за поведение на членовете на Европейския парламент относно почтеността и прозрачността изисква точни декларации за финансовите интереси на членовете на ЕП; изразява съжаление относно случаите с недостатъчно подробна информация в декларациите за платени или неплатени външни дейности, което поражда опасения за качеството на проверките за конфликт на интереси;	26. припомня, че член 4 от Кодекса за поведение на членовете на Европейския парламент относно почтеността и прозрачността изисква точни декларации за финансовите интереси на членовете на ЕП; изразява съжаление относно случаите с недостатъчно подробна информация в декларациите за платени или неплатени външни дейности, което поражда опасения за качеството на проверките за конфликт на интереси***, които са от съществено значение за гарантиране на ефективното предотвратяване, установяване и управление на конфликтите на интереси;***

Or. en

Изменение 47
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. припомня, че член 4 от Кодекса за поведение на членовете на Европейския парламент относно почтеността и прозрачността изисква точни декларации за финансовите интереси на членовете на ЕП; ***изразява съжаление относно случаите с недостатъчно подробна информация*** в декларациите за платени или неплатени външни дейности, ***което поражда*** опасения за качеството на проверките за конфликт на интереси;	26. припомня, че член 4 от Кодекса за поведение на членовете на Европейския парламент относно почтеността и прозрачността изисква точни декларации за финансовите интереси на членовете на ЕП; ***изисква предоставянето на достатъчно подробности*** в декларациите за платени или неплатени външни дейности, ***за да се избегнат всякакви*** опасения за качеството на проверките за конфликт на интереси;

Or. en

Изменение 48
Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску, Жил Боайе

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. приветства, в интерес на прозрачността, задължителното публикуване на заседанията и декларациите за частни интереси, и по-специално на декларациите за материална и финансова подкрепа; отбелязва обаче, че настоящата рамка остава до голяма степен официална, с ограничена рамка за контрол и проверки, което може да намали цялостната ѝ ефективност; счита, че ефективната рамка за правоприлагане заслужава специално внимание, особено с оглед на опасенията, свързани с външната намеса;

Or. en

Изменение 49
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. посочва, че декларациите за финансови интереси са ключов инструмент за прозрачност и предотвратяване на конфликти на интереси; отбелязва обаче, че са установени повтарящи се проблеми, свързани с пълнотата и яснотата; поради това призовава за продължаване на усилията за

подобряване на насоките за членовете, както и за пропорционални и последователни последващи действия от страна на администрацията, когато в декларациите се повдигат въпроси, с цел да се гарантира правна сигурност, прозрачност и обществено доверие;

Or. en

Изменение 50
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. изразява сериозна загриженост във връзка с твърденията, че държави членки са шпионирали Парламента; отбелязва, че Комисията е създала вътрешна група за разследване на тези твърдения; настоятелно призовава Парламента да си сътрудничи тясно с Комисията и да сподели констатациите на работната група с Парламента, при условие че това споделяне не излага на риск текущи или потенциални съдебни производства;	27. изразява сериозна загриженост във връзка с твърденията, че държави членки са шпионирали Парламента; отбелязва, че Комисията е създала вътрешна група за разследване на тези твърдения; настоятелно призовава Парламента да си сътрудничи тясно с Комисията и да сподели констатациите на работната група с Парламента, при условие че това споделяне не излага на риск текущи или потенциални съдебни производства; ***призовава за създаването на анкетна комисия съгласно член 226 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 215 от Правилника за дейността на Европейския парламент, която да проучи обхвата на предполагаемото шпиониране и всички потенциални нарушения на правото на Съюза;***

Or. en

Изменение 51

Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. изразява сериозна загриженост във връзка с твърденията, че държави членки са шпионирали Парламента; отбелязва, че Комисията е създала вътрешна група за разследване на тези твърдения; настоятелно призовава Парламента да си сътрудничи тясно с Комисията и да сподели констатациите на работната група с Парламента, при условие че това споделяне не излага на риск текущи или потенциални съдебни производства;	*(Не се отнася до българския текст.)*

Or. fr

Изменение 52
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. изразява сериозна загриженост във връзка с твърденията, че държави членки са шпионирали Парламента; отбелязва, че Комисията е създала вътрешна група за разследване на тези твърдения; настоятелно призовава ***Парламента да си сътрудничи тясно с*** Комисията и да сподели констатациите на работната група с Парламента, при условие че това споделяне не излага на риск текущи или потенциални съдебни производства;	27. изразява сериозна загриженост във връзка с твърденията, че държави членки са шпионирали Парламента; отбелязва, че Комисията е създала вътрешна група за разследване на тези твърдения; настоятелно призовава ***за тясно сътрудничество между Парламента и*** Комисията и да сподели констатациите на работната група с Парламента, при условие че това споделяне не излага на риск текущи или потенциални съдебни производства;

Or. en

Изменение 53
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз ЕС и неговите институции следва да зачитат равенството между държавите членки пред Договорите, както и националната им идентичност, присъща на техните основни политически и конституционни структури, включително регионалното и местното самоуправление;

Or. en

Изменение 54
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. отбелязва потенциала на изкуствения интелект (ИИ) за осигуряване на точна и прозрачна информация в Съюза и неговите институции, органи, служби и агенции; подходящо проектираните и управлявани системи с ИИ могат да спомогнат за откриване и смекчаване на невярна информация и дезинформация, насърчават отчетността и поддържат високи стандарти за прозрачност с цел поддържане на общественото доверие и укрепване на демократичното управление; изразява загриженост във връзка с господстващото положение на инструментите с ИИ от дружества в трети държави и със съображенията за	28. отбелязва потенциала на изкуствения интелект (ИИ) за осигуряване на точна и прозрачна информация в Съюза и неговите институции, органи, служби и агенции; подходящо проектираните и управлявани системи с ИИ могат да спомогнат за откриване и смекчаване на невярна информация и дезинформация, насърчават отчетността и поддържат високи стандарти за прозрачност с цел поддържане на общественото доверие и укрепване на демократичното управление; изразява загриженост във връзка с господстващото положение на инструментите с ИИ от дружества в трети държави и със съображенията за

защита на данните и поверителност при използването на инструменти с ИИ на трети страни; призовава за пълна прозрачност относно използването на системи с ИИ в решенията и процедурите на ***институциите на Съюза***, включително публикуване на подробна информация относно алгоритмите и оценките на въздействието; призовава администрацията на Парламента да предостави на разположение на членовете на ЕП и на служителите на Парламента набор от инструменти с ИИ, които отговарят на оперативните нужди на членовете на ЕП и гарантират поверителността, целостта и наличността на обработваните данни чрез използване на инфраструктура на място, за да се предотврати изтичане на данни, и не разкриват информация на трети страни, в съответствие с настоящите политики относно използването на ИИ;	защита на данните и поверителност при използването на инструменти с ИИ на трети страни; призовава за пълна прозрачност относно използването на системи с ИИ в решенията и процедурите на ***Парламента***, включително публикуване на подробна информация относно алгоритмите и оценките на въздействието; призовава администрацията на Парламента да предостави на разположение ***както*** на членовете на ЕП***, така*** и на служителите на Парламента набор от инструменти с ИИ***, адаптиран към нуждите на всяка категория***, които отговарят на оперативните нужди на членовете на ЕП и гарантират поверителността, целостта и наличността на обработваните данни чрез използване на инфраструктура на място, за да се предотврати изтичане на данни, и не разкриват информация на трети страни, в съответствие с настоящите политики относно използването на ИИ;

Or. en

Изменение 55
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. счита, че поименното гласуване е много важен инструмент за прозрачност и отчетност спрямо гражданите на Съюза; призовава Парламента да ограничи използването на тайно гласуване изключително до избори или гласуване, засягащо отделни лица;	***заличава се***

Or. en

Изменение 56
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. считa, че поименното гласуване е много важен инструмент за прозрачност и отчетност спрямо гражданите на Съюза; ***призовава Парламента да ограничи използването на тайно гласуване изключително до избори или гласуване, засягащо отделни лица;***	29. считa, че поименното гласуване е много важен инструмент за прозрачност и отчетност спрямо гражданите на Съюза;

Or. fr

Изменение 57
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. считa, че поименното гласуване е много важен инструмент за прозрачност и отчетност спрямо гражданите на Съюза; ***призовава Парламента да ограничи използването на*** тайно гласуване ***изключително до*** избори ***или*** гласуване, засягащо отделни лица;	29. считa, че поименното гласуване е много важен инструмент за прозрачност и отчетност спрямо гражданите на Съюза; ***отбелязва, че съгласно Правилника за дейността*** тайно гласуване ***обикновено се използва за*** избори ***и за*** гласуване, засягащо отделни лица; ***отбелязва освен това, че тайно гласуване се провежда и по искане на членове на ЕП или политическа(и) група(и), достигащи поне високия праг; отбелязва в този контекст, че на комисията по конституционни въпроси (AFCO) е възложено да направи оценка на използването на втората възможност, и очаква заключенията и предложенията на комисията;***

Or. en

Изменение 58
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз целта на ЕС и неговите институции е да насърчават мира, ценностите си и благоденствието на своите народи, да опазват мира, да предотвратяват конфликти и да укрепват международната сигурност, и призовава институцията да се ангажира изцяло и да увеличи максимално усилията си с всички свои налични мерки и активи за насърчаване на мира и за прекратяване на войната в Украйна възможно най-скоро, както и за опазване на мира и укрепване на европейската сигурност;

Or. en

Изменение 59
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Ондржей Кнотек, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. призовава ЕП да оптимизира своите административни служби, за да се премахне дублирането и да се намалят ненужните разходи; подчертава, че спестените по този начин средства следва да бъдат пренасочени към стратегическите

приоритети на Съюза, по-специално сигурността на границите, подкрепата за МСП, селското стопанство, както и научните изследвания и иновациите;

Or. fr

Изменение 60
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. припомня, че Генерална дирекция за председателството (ГД PRES) предоставя експертен опит и улеснява законодателната и парламентарната дейност на председателя, пленарните заседания, управителните органи на Парламента и членовете на ЕП на всеки етап от парламентарния и законодателния процес; припомня, че тя отговаря също така за междуинституционалните отношения, за протоколната подкрепа при официални посещения и прояви под патронажа на председателя, за управлението на класифицираната информация на Съюза и за управлението на официалната и препоръчаната поща; отбелязва, че към 31 декември 2024 г. в генералната дирекция е имало 406 служители, от които 320 длъжностни лица, 29 срочно наети служители, 55 договорно наети служители, един командирован национален експерт и един служител, нает чрез агенция за временна заетост;	30. припомня, че Генерална дирекция за председателството (ГД PRES) предоставя експертен опит и улеснява законодателната и парламентарната дейност на председателя, пленарните заседания, управителните органи на Парламента и членовете на ЕП на всеки етап от парламентарния и законодателния процес; припомня, че тя отговаря също така за междуинституционалните отношения, за протоколната подкрепа при официални посещения и прояви под патронажа на председателя, за управлението на класифицираната информация на Съюза и за управлението на официалната и препоръчаната поща; отбелязва, че към 31 декември 2024 г. в генералната дирекция е имало 406 служители, от които 320 длъжностни лица, 29 срочно наети служители, 55 договорно наети служители, един командирован национален експерт и един служител, нает чрез агенция за временна заетост; ***изразява съжаление, че тя решава едностранно, произволно и без никаква обосновка кои изменения, съответстващи на текстовете, внесени на пленарно заседание, могат да бъдат обявени за допустими или***

не, без възможност за обжалване;

Or. fr

Изменение 61
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 33

Предложение за резолюция	*Изменение*
33. поздравява Генерална дирекция за председателството за нейните дейности, свързани с прилагането и последващите действия във връзка с новите правила относно почтеността и прозрачността, които включват първа цялостна оценка на техническото изпълнение на реформата, както и дейности за повишаване на осведомеността и предоставяне на технически експертен опит и услуги по въпроси, свързани с прозрачността, почтеността и отчетността;	33. поздравява Генерална дирекция за председателството за нейните дейности, свързани с прилагането и последващите действия във връзка с новите правила относно почтеността и прозрачността, които включват първа цялостна оценка на техническото изпълнение на реформата, както и дейности за повишаване на осведомеността и предоставяне на технически експертен опит и услуги по въпроси, свързани с прозрачността, почтеността и отчетността; ***подчертава обаче, че Парламентът продължава да е неспособен да се бори ефективно с корупцията и финансовите злоупотреби в рамките на собствената си институция въпреки засилването на мерките след аферата „Катаргейт“, която показа слабостите в механизмите за вътрешен контрол на Парламента и в прилагането на политика на двойни стандарти, която защити определени политически групи; с оглед на скандала с Хауейгейт [1] през 2024 г. и последвалото разкриване на аферата „LIFE“, свързана със Зеления пакт, препоръчва да се създаде анкетна комисия, за да се оцени ефективността на мерките, приети от Парламента, за да се избегнат случаи на широкомащабна корупция и неправомерно поведение, както и***

конфликти на интереси;

[1] https://www.touteleurope.eu/institutions/soupcons-de-corruption-l-entreprise-chinoise-huawei-au-coeur-d-un-nouveau-scandale-au-parlement-europeen/

Or. fr

Изменение 62
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 33

Предложение за резолюция	*Изменение*
33. поздравява Генерална дирекция за председателството за нейните дейности, свързани с прилагането и последващите действия във връзка с новите правила относно почтеността и прозрачността, които включват първа цялостна оценка на техническото изпълнение на реформата, както и дейности за повишаване на осведомеността и предоставяне на технически експертен опит и услуги по въпроси, свързани с прозрачността, почтеността и отчетността;	33. поздравява Генерална дирекция за председателството за нейните дейности, свързани с прилагането и последващите действия във връзка с новите правила относно почтеността и прозрачността, които включват първа цялостна оценка на техническото изпълнение на реформата, както и дейности за повишаване на осведомеността и предоставяне на технически експертен опит и услуги по въпроси, свързани с прозрачността, почтеността и отчетността; ***освен това приветства ролята на Консултативния комитет относно поведението на членовете при наблюдението на спазването от членовете на Кодекса за поведение и мерките за неговото прилагане;***

Or. en

Изменение 63
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 33 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	33а. изисква Парламентът да публикува годишен доклад относно дисциплинарните мерки, предприети срещу членове или служители на ЕП, признати за виновни за нарушения на етиката, като гарантира пълна отчетност и прозрачност с имената на съответните членове на ЕП, в случай че това не бъде добавено в годишния доклад на Консултативния комитет относно поведението на членовете; препоръчва неговите служби да предоставят функция за търсене с цел по-лесно намиране на информация за наложените санкции в протоколите на Парламента и профилите на членовете на ЕП на неговия уебсайт;

Or. en

Изменение 64
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 34

Предложение за резолюция	*Изменение*
34. призовава за продължаване ***и укрепване*** на междуинституционалното сътрудничество и диалога относно почтеността***, прозрачността*** и ***етичните стандарти*** в институциите на Съюза;	34. призовава за продължаване на междуинституционалното сътрудничество и диалога относно почтеността и ***прозрачността*** в институциите на Съюза;

Or. en

Изменение 65
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 34 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	34а. приветства факта, че Генералната дирекция за председателството е продължила ефективното си сътрудничество със Съвета и Комисията по всички елементи, свързани с междуинституционалния секретариат на регистъра за прозрачност, с цел да продължи да подобрява функционирането на регистъра;

Or. en

Изменение 66
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 35 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	35а. отбелязва, че вътрешното обработване, включително редактирането, преводът и проверките за допустимост, допринасят за общото време за предаване на въпросите с искане за писмен отговор; призовава администрацията да продължи да рационализира тези процедури, като същевременно зачита изцяло езиковите изисквания за качество и защита на данните, за да се подпомогне по-ефективно работата на членовете по осъществяването на контрол;

Or. en

Изменение 67
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 36 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	36а. приветства факта, че Парламентът наскоро започна законодателната процедура за изменение на избирателното право на ЕС с цел въвеждане на нова възможност за гласуване чрез пълномощник за членовете на ЕП по време на напреднала бременност и в първите месеци на майчинството; приветства факта, че с гласуването си на пленарното заседание на 13 ноември 2025 г. ЕП е поел ангажимент за постигане на равенство между половете, приобщаване и равновесие между професионалния и личния живот дори ако по-широкият родителски отпуск не е обхванат от акта; отново отправя искане да се даде възможност на членовете на ЕП да упражняват правото си на глас от разстояние също и по време на дългосрочно заболяване или в случаи на непреодолима сила, като по този начин им се позволи да изпълняват задълженията си и същевременно се извлича полза от големите административни усилия и финансови инвестиции, които Парламентът направи, за да осигури технически решения, така че да може да се гласува дистанционно по време на пандемията;

Or. en

Изменение 68
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 36 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	36а. отбелязва, че понастоящем не са налични актуални данни за присъствието на равнището на комисията; подчертава, че достъпът до такива данни би подобрил способността на комисията по бюджетен контрол да наблюдава ефективното използване на финансовите ресурси; призовава службите на Парламента да публикуват ежегодно тези данни за присъствието на комисията по бюджетен контрол на равнището на отделните комисии;

Or. en

Изменение 69
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 36 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	36б. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз седалището на Парламента е в Страсбург, където се провеждат 12-те месечни пленарни заседания, и че всяка промяна на Договорите изисква единодушие от страна на държавите членки; припомня, че голяма част от членовете на ЕП подкрепят правото му да установи собственото си седалище и да определи едно място на работа, за да се осигури ефективно разходване на парите на данъкоплатците от Съюза и за да може Парламентът да поеме своята институционална отговорност за намаляването на въглеродния си

отпечатък;

Or. en

Изменение 70
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 37

Предложение за резолюция	*Изменение*
37. отбелязва, че мисията на Генерална дирекция за комуникация (ГД COMM) е да гарантира, че гражданите разбират ***значението на Парламента, така че да могат да подобрят участието си в европейския демократичен процес***; подчертава, че нейните основни задачи са да си сътрудничи с медиите, да информира, да разяснява и да повишава видимостта на работата на Парламента, да подобрява осведомеността за Парламента сред гражданите във всички държави членки***,*** ***заинтересованите лица и лицата, формиращи общественото мнение,*** чрез бюрата за връзка на Европейския парламент, намиращи се в държавите членки, да насърчава взаимодействието с гражданите чрез подобрени проекти за посетители, прояви и информационни кампании и чрез нейното присъствие в социалните медии, както и да предоставя експертен опит на членовете на ЕП и на политическите групи по въпроси като медийно разузнаване и мониторинг на общественото мнение;	37. отбелязва, че мисията на Генерална дирекция за комуникация (ГД COMM) е да гарантира, че гражданите разбират ***как функционира Парламентът***; подчертава, че нейните основни задачи са да си сътрудничи с медиите, да информира, да разяснява и да повишава видимостта на работата на Парламента, да подобрява осведомеността за Парламента сред гражданите във всички държави членки чрез бюрата за връзка на Европейския парламент, намиращи се в държавите членки, да насърчава взаимодействието с гражданите чрез подобрени проекти за посетители, прояви и информационни кампании и чрез нейното присъствие в социалните медии, както и да предоставя експертен опит на членовете на ЕП и на политическите групи по въпроси като медийно разузнаване и мониторинг на общественото мнение;

Or. fr

Изменение 71
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция

Параграф 39

Предложение за резолюция	*Изменение*
39. ***отчита***, че комуникацията относно изборите за Европейски парламент ***беше*** сред най-важните дейности на Генерална дирекция за комуникация през 2024 г., най-вече с успешната комуникационна кампания „Да гласуваме“, ***партньорствата*** с над 300 организации на гражданското общество и ***информирането*** на над 18 000 журналисти; отбелязва, че всички стратегически проекти на Генерална дирекция за комуникация през 2024 г., със степен на изпълнение от 94%, са били насочени към изборите за Европейски парламент, а останалите 6% са свързани с прилагането на новата структура на уебсайта;	39. ***изразява съжаление***, че комуникацията относно изборите за Европейски парламент ***е била*** сред най-важните дейности на Генерална дирекция за комуникация през 2024 г. ***за огромна сума в размер на 37 милиона евро, към които се добавят 11,7 милиона евро безвъзмездни средства***, най-вече ***свързани*** с успешната комуникационна кампания „Да гласуваме“, ***чрез финансиране на субекти, чиято връзка с европейския демократичен процес буди сериозно съмнение: национални медии, включително обществени, като за някои от тях е известно, че са против спазването на политически неутралитет (France Télévisions във Франция), партньорства*** с над 300 организации на гражданското общество ***като НПО (например OXFAM), 200 многонационални компании (като Coca-Cola), 200 създатели на съдържание*** и ***информиране*** на над 18 000 журналисти; отбелязва, че всички стратегически проекти на Генерална дирекция за комуникация през 2024 г., със степен на изпълнение от 94%, са били насочени към изборите за Европейски парламент, а останалите 6% са свързани с прилагането на новата структура на уебсайта; ***изразява дълбоко съжаление, че целта на тази бюджетна позиция в период на избори е била да служи на интереса на политически ориентираната комуникация в полза на по-голяма европейска интеграция в ущърб на суверенитета на държавите членки и на демокрацията;***

Or. fr

Изменение 72
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 40 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	40а. освен това, в рамките на демократичния процес, изразява загриженост, че някои важни партии и кандидати са били изключени от дебата за Евровизия, организиран от Европейския съюз за радиоразпръскване (EBU) в Европейския парламент с оглед на изборите за Европейски парламент и следователно с неговото финансово участие; припомня опасенията, изразени в доклада на ОССЕ, по-специално въпросите относно въздействието „върху цялостната почтеност на изборите, особено когато са придружени от ограничено участие на обществеността в политическия дебат“, както и факта, че „в някои държави висшите ръководители използваха официалната си позиция, за да популяризират своята партия“, какъвто беше случаят с тогавашния френски министър-председател“, и това, че участието в този дебат обаче беше ограничено до водещите кандидати (Spitzenkandidaten), определени от съществуващите политически групи в настоящия Европейски парламент. Този подход попречи на четири политически партии да участват и не е в съответствие с параграф 7, точка 8 от Документа от Копенхаген на ОССЕ от 1990 г.“; припомня забраната за финансиране на европейските политически партии от бюджета на Парламента, предназначен за популяризиране на Парламента, като по този начин се създава финансово предимство за

партиите, което е забранено от Регламент 1141/2014 и следва да подлежи на финансови санкции от страна на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации; изразява съжаление относно продължаващата дискриминация на европейските институции срещу лица на изборна длъжност поради техния политически цвят и относно това, че Парламентът, мястото на демокрацията по своята същност, съзнателно и в нарушение на правилата допринася за финансирането на тази дискриминация;

Or. fr

Изменение 73
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 40 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	40а. призовава Европейския парламент да извърши строга последваща оценка на ефективността на своите комуникационни кампании, предприети през 2024 г., като използва строго определени ключови показатели за ефективност (КПЕ); настоятелно призовава администрацията незабавно да прекрати комуникационните стратегии и форматите на социалните медии, които постоянно водят до незначително взаимодействие или не успяват да откликнат на гражданите, за да се гарантира разумното и ефективно използване на парите на данъкоплатците; изисква бъдещите

бюджети за комуникация да бъдат строго обвързани с измерими оценки на въздействието;

Or. en

Изменение 74
Дик Ериксон, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 40 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	40б. отбелязва, че от Европейския парламент не се изисква да поддържа присъствие във всяка налична платформа на социалните медии;

Or. en

Изменение 75
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 41 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	41а. подчертава решаващата роля на Бюрото за връзка на Европейския парламент във Вашингтон за насърчаване на трансатлантическите отношения и засилване на връзката между парламентите на САЩ и ЕС; подчертава, че с оглед на новата администрация на САЩ и възникващите глобални предизвикателства ролята на Бюрото за връзка на ЕП във Вашингтон е още по-решаваща; призовава за увеличаване както на бюджета, така и на персонала в подкрепа на дейностите на Бюрото

за връзка на ЕП във Вашингтон, по-специално за укрепване на стратегическите връзки с различни органи на Конгреса на САЩ, определяне на ключови законодателни въпроси от взаимен интерес, гарантиране на ефективен обмен на информация чрез нови комуникационни канали, засилване на сътрудничеството с делегацията на ЕС във Вашингтон, окръг Колумбия, и подобряване на взаимното разбирателство и възприемане между администрациите, както и улесняване на засилената комуникация и сътрудничество между Европейския парламент и Конгреса на САЩ;

Or. en

Изменение 76
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 41 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	41а. призовава за одит на изпълнението на бюрата за връзка на Европейския парламент и приканва Европейската сметна палата (ЕСП) да оцени тяхната разходна ефективност; изисква в тази оценка конкретно да се оцени продължаващата необходимост от поддържане на физически помещения в държавите членки; очаква администрацията да предложи план за преструктуриране, насочен към рационализиране на мрежата от бюра за връзка, за да се определят икономиите и да се подобри ефективното функциониране на Парламента;

Or. en

Изменение 77
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 42

Предложение за резолюция	*Изменение*
42. отбелязва, че през 2024 г. са били открити 14 центъра „Europa Experience“, които са привлекли общо 957 209 посетители; броят посетители е варирал в широки граници, като Страсбург и Берлин са привлекли най-голям брой посетители (съответно 381 687 и 122 672), а Копенхаген и Дъблин най-малък (съответно 18 182 и 8 312); отбелязва забележката, че центровете „Europa Experience“ се използват от бюрата за връзка на ЕП в съответните държави членки като средища на ЕС за демократична ангажираност, предлагащи възможности за привличане на по-широка аудитория за посланията на Парламента;	42. отбелязва, че през 2024 г. са били открити 14 центъра „Europa Experience“, които са привлекли общо 957 209 посетители; броят посетители е варирал в широки граници, като Страсбург и Берлин са привлекли най-голям брой посетители (съответно 381 687 и 122 672), а Копенхаген и Дъблин най-малък (съответно 18 182 и 8 312)***, като центърът в Дъблин е бил открит едва през октомври 2024 г.***; отбелязва забележката, че центровете „Europa Experience“ се използват от бюрата за връзка на ЕП в съответните държави членки като средища на ЕС за демократична ангажираност, предлагащи възможности за привличане на по-широка аудитория за посланията на Парламента;

Or. en

Изменение 78
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 42 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	42а. осъжда прекомерните разходи за центровете Europa Experience в размер на почти 13 милиона евро през 2024 г. и първоначална инвестиция от 112 милиона евро от тяхното

откриване; отбелязва ограничения интерес към тези центрове, освен че служат като средство за пропаганда за по-голяма европейска интеграция в ущърб на суверенитета на държавите членки; е скандализиран от астрономическата и абсурдни средна цена за посетител през 2024 г., достигаща до 70 евро на човек за центъра в Париж, което е очевиден пример за разхищение; накрая изразява съжаление във връзка с откриването на нови центрове в държави, които не са членки на Съюза: Панама, Молдова, Албания [1];

[1] https://www.europarl.europa.eu/news/fr/press-room/20250310IPR27226/european-parliament-to-establish-western-balkans-office-in-albania

Or. fr

Изменение 79
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. подчертава значението на задълбочената оценка на извлечените до момента поуки от центровете „Europa Experience“, по-специално по отношение на търсенето на подходящи сгради ***и начините за ефективно достигане до целевите групи, определянето на най-добри практики и адаптирането на бъдещото развитие на центровете „Europa Experience“ към местните нужди и доказаното въздействие***; подчертава, че тази преоценка следва да направлява бъдещите корекции или преоценки при ***по-нататъшното разширяване, като***	43. подчертава значението на задълбочената оценка на извлечените до момента поуки от центровете „Europa Experience“, по-специално по отношение на търсенето на подходящи сгради; подчертава, че тази преоценка следва да направлява бъдещите корекции или преоценки при ***търсенето*** на ***бюджетни икономии***;

се гарантира, че всички бъдещи инвестиции са по-ефективни при изпълнението на ***предназначението си да доближат Парламента до гражданите и да подобрят тяхното разбиране за демократичния процес на Съюза***;

Or. fr

Изменение 80
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. подчертава значението на задълбочената оценка на извлечените до момента поуки от центровете „Europa Experience“, по-специално по отношение на търсенето на подходящи сгради и начините за ефективно достигане до целевите групи, определянето на най-добри практики и адаптирането на бъдещото развитие на центровете „Europa Experience“ към местните нужди и доказаното въздействие; подчертава, че тази преоценка следва да направлява бъдещите корекции или преоценки при по-нататъшното разширяване, като се гарантира, че всички бъдещи инвестиции са по-ефективни при изпълнението на предназначението си да доближат Парламента до гражданите и да подобрят тяхното разбиране за демократичния процес на Съюза;	43. подчертава значението на задълбочената оценка на извлечените до момента поуки от центровете „Europa Experience“, по-специално по отношение на търсенето на подходящи сгради и начините за ефективно достигане до целевите групи, определянето на най-добри практики и адаптирането на бъдещото развитие на центровете „Europa Experience“ към местните нужди и доказаното въздействие; подчертава, че тази преоценка следва да направлява бъдещите корекции или преоценки при по-нататъшното разширяване, ***или дори евентуално затваряне, когато е необходимо, ако центровете не се окажат ефективни,*** като се гарантира, че всички бъдещи инвестиции са по-ефективни при изпълнението на предназначението си да доближат Парламента до гражданите и да подобрят тяхното разбиране за демократичния процес на Съюза;

Or. en

Изменение 81
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 43 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	43а. призовава за ясното определяне на показателите за резултатите за центровете „Europa Experience“; изисква тази програма да подлежи на независима оценка, за да се покаже ясно какво е било предоставено на гражданите в замяна на публичните средства; настоява за това, че ако програмата не успее да покаже ясно съотношение между качество и цена, тя трябва да бъде спряна;

Or. en

Изменение 82
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 44

Предложение за резолюция	*Изменение*
44. припомня, че на 11 септември 2023 г. Бюрото прие нови правила относно плащането на субсидии за групи посетители под патронаж, с дата на влизане в сила 1 януари 2024 г.; отбелязва, че през 2024 г. 300 000 посетители под и без патронаж са били поканени от членове на ЕП в Брюксел и Страсбург; отбелязва, че субсидиите за такива групи посетители възлизат на 17% от разходите на Генерална дирекция за комуникация през 2024 г.; ***счита***, че политическите групи полагат допълнителни усилия, които ***също така*** подкрепят техните членове ***в дейностите за привличане на*** граждани, ***и по-специално*** млади хора,	44. припомня, че на 11 септември 2023 г. Бюрото прие нови правила относно плащането на субсидии за групи посетители под патронаж, с дата на влизане в сила 1 януари 2024 г.; отбелязва, че през 2024 г. 300 000 посетители под и без патронаж са били поканени от членове на ЕП в Брюксел и Страсбург; отбелязва, че субсидиите за такива групи посетители възлизат на 17% от разходите на Генерална дирекция за комуникация през 2024 г.; ***отбелязва***, че политическите групи полагат допълнителни усилия, които подкрепят техните членове ***във взаимодействието с*** граждани, ***включително с*** млади хора, ***за*** да ***се***

така че да ***бъдат информирани*** за работата на членовете на ЕП в Страсбург и Брюксел, с финансиране от средствата по бюджетна позиция 400;	***осигури наличието на подходяща информация*** за работата на членовете на ЕП в Страсбург и Брюксел, с финансиране от средствата по бюджетна позиция 400;

Or. en

Изменение 83
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 45 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45а. отбелязва, че Парламентът има история на финансирани медийни организации и активистки организации[1а], които лобират за по-голяма централизация на правомощията за вземане на решения в рамките на институциите на ЕС;
	1а https://www.brusselsreport.eu/2021/07/07/how-the-european-parliament-financially-supports-mass-media/

Or. en

Изменение 84
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 45 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45б. отхвърля финансирането на активистки организации и счита, че подобни практики накърняват репутацията на Парламента, който като институция следва да бъде

политически неутрален;

Or. en

Изменение 85
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 45 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45в. приветства преустановяването на някои покани за представяне на предложения[1а]; изисква подробен доклад относно обосновката за това преустановяване и критериите, които ще уреждат бъдещите покани за представяне на предложения; призовава за засилени механизми за контрол преди възобновяването на такива програми за финансиране;
	1а https://www.europarl.europa.eu/contracts-and-grants/bg/grants/media-and-events

Or. en

Изменение 86
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 45 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45г. подчертава, че медийната екосистема, отразяваща въпросите на Европейския парламент, все повече се състои от консорциуми, които са финансово зависими от бюджетния ред на Европейската комисия

„Мултимедийни действия“; отбелязва, че след покана за представяне на предложения на стойност 8 милиона евро през 2024 г. бяха избрани три големи общоевропейски проекта (European Newsroom[1а], EMOVE[1б] и Pulse[1в]) за създаване или разширяване на екипи от журналисти, специално за отразяване на въпросите, свързани с ЕС[1г]; предупреждава, че това създава структурна зависимост, при която самите субекти, отговорни за търсенето на отговорност от членовете на Европейския парламент, зависят от финансирането от ЕС;

[1а] Консорциумът се състои от: dpa (Германия, координатор), AFP (Франция), AGERPRES (Румъния), ANSA (Италия), APA (Австрия), ATA (Албания), Belga (Белгия), BTA (България), EFE и Europapress (Испания), Fenna (Босна и Херцеговина), HINA (Хърватия), MIA (Северна Македония), STA (Словения), Tanjug (Сърбия), TASR (Словакия), TT (Швеция), AMNA (Гърция), ANP (Нидерландия), PAP (Полша), CTK (Чехия), LUSA (Португалия) и Ritzau (Дания). Ukrinfom (Украйна) продължава да бъде солидарен партньор. (Финансиране от ЕС: 2,3 милиона евро).

[1б] Консорциумът се състои от: ARTE (Франция, координатор), El País (Испания), Gazeta Wyborcza (Полша), Internazionale (Италия), Kathimerini (Гърция), Le Soir (Белгия), Telex.hu (Унгария), ir.lv (Латвия), BIRN hub (Балканите), ORF (Австрия), RTBF (Белгия), Arte Deutschland (Германия), RTVE (Испания) и SSR SRG (Швейцария). (Финансиране от ЕС: 3,85 милиона евро).

[1в] Консорциумът се състои от: Centro per la Cooperazione Internazionale/OBC

Transeuropa (Италия, координатор), n-ost (Германия), VoxEurop (Франция), Delfi (Литва), Deník Referendum (Чехия), Der Standard (Австрия), EFSYN (Гърция), El Confidencial (Испания), Gazeta Wyborcza (Полша), Hotnews (Румъния), HVG (Унгария), Il Sole 24 Ore (Италия) и Mediapool (България). (Финансиране от ЕС: 1,87 милиона евро).

[1г] ***https://digital-strategy.ec.europa.eu/bg/news/three-media-consortia-selected-report-european-affairs***

Or. en

Изменение 87
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 45 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45д. изразява дълбока загриженост относно разширяването на този модел на финансиране, като отбелязва, че Европейската комисия е приела решение за финансиране за 2025 г., с което се отпускат общо 20,9 милиона евро за тези действия[1а]; подчертава, че това представлява увеличение с повече от 160% в сравнение с референтната покана за представяне на предложения през 2024 г.; предупреждава, че подобен значителен приток на финансиране от изпълнителен орган, при липсата на прозрачност и независим надзор, крие риска да подкопае обективността на медийното отразяване на работата на Парламента;

[1а] ***https://digital-***

strategy.ec.europa.eu/bg/library/2025-financing-decision-multimedia-actions

Or. en

Изменение 88
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 45 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45е. призовава ЕС да предоставя на гражданите прямо и прозрачно информация във връзка с финансирането на медии или активистки организации от институциите; настоятелно призовава Парламента да надхвърли минималните изисквания, определени във Финансовия регламент, и да оповести незабавно всички отпуснати безвъзмездни средства и субсидии;

Or. en

Изменение 89
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 45ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45ж. признава, че независимостта на журналистите, от които се очаква да осъществяват контрол над работата на институциите на ЕС, се подкопава от такива практики, и поради това счита, че е необходимо да се прекрати финансирането от ЕС на медийните организации;

Or. en

Изменение 90
Дик Ериксон, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 45 з (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45з. оценява създаването на специална работна група за контрол на финансирането на НПО, която би могла да хвърли повече светлина върху въпроса за финансирането на медиите в ЕС; припомня констатациите на Европейската сметна палата (Специален доклад № 11/2025), която предупреди, че финансирането от ЕС, предоставено на НПО в рамките на вътрешните политики, не е достатъчно прозрачно и че Комисията и другите изпълнителни органи не проверяват проактивно спазването на ценностите на ЕС; призовава Европейската сметна палата да разгледа специално финансирането на медиите;

Or. en

Изменение 91
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 45 и (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45и. призовава администрацията на Парламента да инициира създаването на единен междуинституционален портал за прозрачност на медиите, на който да се оповестяват всички

медии, получаващи средства от ЕС, независимо дали от бюджета на Комисията, или на Парламента; настоява, че този портал трябва да предоставя подробни данни относно вторично отпуснатите безвъзмездни средства в рамките на консорциумите, за да се гарантира, че гражданите могат да установят крайния източник на финансиране за новинарски репортажи, обхващащи дейностите на членовете на ЕП, като по този начин се гарантира, че „пазителите“ на демокрацията остават прозрачни по отношение на тяхната финансова подкрепа;

Or. en

Изменение 92
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 48

Предложение за резолюция	*Изменение*
48. приветства факта, че през 2024 г. Генерална дирекция за персонала е продължила да организира конкурси и процедури за подбор, като е обработила все по-голям брой кандидатури, и също така е организирала четири конкурса за конкретни националности; приветства усилията, положени от Генерална дирекция за персонала за организиране на конкурси, като се осигурява тяхното навременно приключване и се поддържат необходимите стандарти за качество; приветства факта, че над 441 кандидати са били успешно включени в списъците с одобрени кандидати; изразява обаче съжаление, че Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) е срещала систематични проблеми при организирането на конкурси, както и че	48. приветства факта, че през 2024 г. Генерална дирекция за персонала е продължила да организира конкурси и процедури за подбор, като е обработила все по-голям брой кандидатури, и също така е организирала четири конкурса за конкретни националности; приветства усилията, положени от Генерална дирекция за персонала за организиране на конкурси, като се осигурява тяхното навременно приключване и се поддържат необходимите стандарти за качество; приветства факта, че над 441 кандидати са били успешно включени в списъците с одобрени кандидати; изразява обаче съжаление, че Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) е срещала систематични проблеми при организирането на конкурси, както и че

не е наличен подходящ за нуждите на Парламента резерв от кандидати; изразява съжаление, че средната продължителност между публикуването на обявлението за конкурса и окончателното интервю за всеки конкурс е повече от година; признава общите трудности, с които се сблъскват Генерална дирекция за персонала и други генерални дирекции при привличането и задържането на таланти, което оказва влияние върху работата на служителите на Парламента; призовава за по-ефективни, по-целенасочени и по-кратки процедури за подбор на служители, които биха довели до повишаване на привлекателността на Парламента като работодател и биха позволили на генералните дирекции да наемат бързо съответните лица със специализирани профили, които са необходими за подпомагане на тяхната дейност;	не е наличен подходящ за нуждите на Парламента резерв от кандидати; изразява съжаление, че средната продължителност между публикуването на обявлението за конкурса и окончателното интервю за всеки конкурс е повече от година; признава общите трудности, с които се сблъскват Генерална дирекция за персонала и други генерални дирекции при привличането и задържането на таланти, което оказва влияние върху работата на служителите на Парламента; призовава за по-ефективни, по-целенасочени и по-кратки процедури за подбор на служители, които биха довели до повишаване на привлекателността на Парламента като работодател и биха позволили на генералните дирекции да наемат бързо съответните лица със специализирани профили, които са необходими за подпомагане на тяхната дейност; ***подчертава, че процедурите за подбор трябва да се провеждат без двойни стандарти или неоправдани предпочитания и при пълно зачитане на принципите на равно третиране и географски баланс, като се гарантира справедливото представителство на всички държави членки;***

Or. en

Изменение 93
Яцек Протас

Предложение за резолюция
Параграф 49

Предложение за резолюция	*Изменение*
49. приветства конкурсите на Парламента за конкретни националности с цел подобряване на географския баланс на служителите на Парламента чрез набиране на по-широк кръг от кандидати от по-слабо	49. приветства конкурсите на Парламента за конкретни националности с цел подобряване на географския баланс на служителите на Парламента чрез набиране на по-широк кръг от кандидати от по-слабо

представените държави членки; изразява съжаление във връзка с липсата на географски баланс сред висшето и средното ръководство на Парламента; настоява, че са необходими подобрения, и ***изисква от*** генералния секретар да ***докладва*** на органа по освобождаване от отговорност относно постигнатия напредък за коригирането на географския дисбаланс сред служителите на Парламента;

представените държави членки; ***отбелязва обаче, че анализът на данните за служителите на Парламента, разбити по националност и функционална група, разкрива постоянен дисбаланс в кариерните траектории, в резултат на което служителите от някои държави членки, въпреки че са добре представени в администрацията, продължават да бъдат недостатъчно представени в по-високите функционални групи и на длъжностите, свързани с вземането на решения;*** изразява съжаление във връзка с липсата на географски баланс сред висшето и средното ръководство на Парламента; ***счита, че това положение показва наличието на структурен проблем, свързан не само с набирането на служители, но и с възможностите за професионално развитие и повишение; припомня, че в член 27 от Правилника за длъжностните лица се изисква набирането на служители да се извършва на възможно най-широка географска основа;*** настоява, че са необходими подобрения, и ***призовава*** генералния секретар***, в сътрудничество с Генералната дирекция за персонала,*** да ***представи на комисията по бюджетен контрол и*** на органа по освобождаване от отговорност ***конкретни, измерими и обвързани със срокове мерки, насочени към преодоляването на тези дисбаланси, и да представя редовни доклади*** относно постигнатия напредък за коригирането на географския дисбаланс сред служителите на Парламента;

Or. pl

Изменение 94
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 49

Предложение за резолюция	*Изменение*
49. ***приветства*** конкурсите на Парламента за конкретни националности с цел подобряване на географския баланс на служителите на Парламента чрез набиране на по-широк кръг от кандидати от по-слабо представените държави членки; изразява съжаление във връзка с липсата на географски баланс сред висшето и средното ръководство на Парламента; настоява, че са необходими подобрения, и изисква от генералния секретар да докладва на органа по освобождаване от отговорност относно постигнатия напредък за коригирането на географския дисбаланс сред служителите на Парламента;	49. ***отбелязва*** конкурсите на Парламента за конкретни националности с цел подобряване на географския баланс на служителите на Парламента чрез набиране на по-широк кръг от кандидати от по-слабо представените държави членки***; припомня, че член 27 от Правилника за длъжностните лица гласи, че географският баланс следва да се постига само чрез подходящи и обосновани мерки, както и че конкурсите следва винаги да се основават на заслуги и следва винаги да зачитат основни принципи като равенството, недискриминацията и пропорционалността***; изразява съжаление във връзка с липсата на географски баланс сред висшето и средното ръководство на Парламента; настоява, че са необходими подобрения, и изисква от генералния секретар да докладва на органа по освобождаване от отговорност относно постигнатия напредък за коригирането на географския дисбаланс сред служителите на Парламента;

Or. en

Изменение 95
Яцек Протас

Предложение за резолюция
Параграф 49 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	49а. признава, че трайните географски дисбаланси на равнище висши служители и на равнището на вземане на решения могат да бъдат

ефективно коригирани само чрез по-голяма прозрачност и систематичен мониторинг; поради това призовава генералния секретар и Генералната дирекция за персонала да докладват редовно и по структуриран начин на комисията по бюджетен контрол относно географския баланс на служителите на Парламента; подчертава, че обхватът на тези доклади следва да надхвърля общия брой на служителите и следва да включва по-специално данни относно напредъка в кариерата и повишенията по националност и функционална група, както и относно запълването на ръководни и висши длъжности, участието в програми за управление на таланти и лидерство и използването на временни назначения и командировки като част от пътищата за кариерно развитие; отбелязва, че тези доклади следва да дадат възможност на комисията по бюджетен контрол да прецени дали правилата за насърчаване, основани на заслуги, се прилагат ефективно и справедливо за всички държави членки;

Or. pl

Изменение 96
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 49 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	49а. припомня, че Парламентът интернализира някои от своите услуги, като например услугите в областта на сигурността и информационните технологии, и отново изисква провеждане на проучване за осъществимост относно

интернализирането на други услуги, като например на услугите за кетъринг и почистване, за да се направи разумен анализ на разходите и ползите и да се докладва на комисията по бюджетен контрол за резултата; припомня, че интернализацията би подобрила условията на труд и безопасността на работното място за работниците в помещенията на ЕП, които следва да се считат за равни независимо от техния статут;

Or. en

Изменение 97
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 49 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	49а. отбелязва нарастващото използване на изкуствен интелект и инструменти с голям езиков модел при управлението на човешките ресурси, включително за подпомагане при набирането на персонал, анализ на документи и помощ при вземането на решения; подчертава необходимостта от ясно управление, човешки надзор, прозрачност и стабилни гаранции за защита на данните; призовава администрацията да информира органа по освобождаване от отговорност за обхвата, оценката на риска и етичните гаранции на тези инструменти, включително привеждането им в съответствие с ценностите и основните права на Съюза;

Or. en

Изменение 98
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 51

Предложение за резолюция	*Изменение*
51. признава, че работата на АПС е неразделна част от работата на членовете на ЕП, и следователно – на Парламента; отбелязва, че след приемането на Устава на АПС през 2009 г., с годините техният статут беше защитен от правилата; отбелязва усилията на Парламента да създаде рамка за предоставяне на подкрепа на акредитираните парламентарни сътрудници;	51. признава, че работата на АПС е неразделна част от работата на членовете на ЕП, и следователно – на Парламента; отбелязва, че след приемането на Устава на АПС през 2009 г., с годините техният статут беше защитен от правилата; отбелязва усилията на Парламента да създаде рамка за предоставяне на подкрепа на акредитираните парламентарни сътрудници***, но продължава да изразява съжаление, че настоящите роли не отчитат факта, че акредитираните парламентарни сътрудници (АПС) са в особено уязвимо положение в случаите на подаване на сигнали за нередности поради тяхното особено трудово-професионално положение; поради това отново призовава генералния секретар да предостави на акредитираните парламентарни сътрудници, подаващи сигнали за нередности, защита, подобна на тази на жертвите на тормоз, по-специално по отношение на временните мерки по време на административното разследване и мерки за защита във връзка с анонимността, заплащането до края на договора, прехвърлянето на длъжност и защитата срещу ответни действия с цел отмъщение; призовава Бюрото и администрацията на Парламента да се консултират редовно и официално с Комитета на акредитираните парламентарни сътрудници относно прегледите и реформите, които***

	оказват пряко въздействие върху правата на АПС; призовава администрацията на Парламента да проучи осъществимостта на идеята за въвеждане на срок за предизвестие в договорите на АПС при неочаквано напускане на член на ЕП, независимо дали то е доброволно, или не; призовава Бюрото и Председателския съвет да променят действащите правила, така че при определени условия и като се имат предвид логистичните ограничения на командировките, АПС да могат да придружават членовете на ЕП в рамките на официални парламентарни делегации и командировки, както вече беше поискано в няколко резолюции за освобождаване от отговорност; приветства факта, че правилата относно възстановяването на разходите за командировки на АПС между трите места на работа бяха приведени в съответствие с правилата, приложими за длъжностните лица, осигурявайки равно третиране на АПС;
	Or. en

Изменение 99
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 51

Предложение за резолюция	*Изменение*
51. признава, че работата на АПС е неразделна част от работата на членовете на ЕП, и следователно – на Парламента; отбелязва, че след приемането на Устава на АПС през 2009 г., с годините техният статут беше защитен от правилата; отбелязва усилията на Парламента да създаде	51. признава, че работата на АПС е неразделна част от работата на членовете на ЕП, и следователно – на Парламента; отбелязва, че след приемането на Устава на АПС през 2009 г., с годините техният статут беше защитен от правилата; отбелязва усилията на Парламента да създаде

рамка за предоставяне на подкрепа на акредитираните парламентарни сътрудници;	рамка за предоставяне на подкрепа на акредитираните парламентарни сътрудници; ***призовава за надлежно спазване на действащите правила; отбелязва, че от този момент нататък АПС участват в официални командировки до трите места на работа на Парламента; приветства факта, че правилата относно възстановяването на разходите за командировки на АПС между трите места на работа бяха приведени в съответствие с правилата, приложими за длъжностните лица, като се осигури равно третиране на АПС;***
	Or. en

Изменение 100
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 51 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	51а. припомня, че акредитираните парламентарни сътрудници, независимо от техния опит и квалификации, са изключени от участие във вътрешните конкурси на Европейския парламент; приканва Бюрото да проучи възможността да се позволи на акредитираните парламентарни сътрудници да участват във вътрешни конкурси по начин, подобен на този за служителите на Европейския парламент, при условия, които все още предстои да бъдат определени; подчертава, че по-активното участие на акредитираните парламентарни сътрудници във вътрешните структури на Парламента би могло да доведе до по-приобщаваща, разнообразна и географски

балансирана работна сила; подчертава значението на запазването и трансфера на знания в рамките на Европейския парламент във връзка с вътрешните методи на работа;

Or. en

Изменение 101
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 51 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	51а. призовава отново Председателския съвет и Бюрото да преразгледат разпоредбите за прилагане, уреждащи дейността на делегациите и командировките извън Съюза; подчертава, че в рамките на подобно преразглеждане следва да се обмисли възможността при определени условия акредитираните парламентарни сътрудници да могат да придружават членовете на ЕП в рамките на официални парламентарни делегации и командировки; подчертава, че тази промяна няма да доведе до промяна на пакета и няма да има отражение върху бюджета;

Or. en

Изменение 102
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 51 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	51б. отново изтъква необходимостта и спешността да се приложи разпоредбата, потвърдена на пленарно заседание по време на докладите за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета от предходни години, която позволява на АПС да участват в официални делегации и командировки на Европейския парламент извън трите места на работа, при условие че работната програма бъде одобрена;

Or. en

Изменение 103
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници***, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението***; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за	52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE,

полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; изразява съжаление, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; ***счита, че администрацията не е предоставила*** на органа по освобождаване от отговорност ***ясен анализ на*** причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, ***или*** мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно нарушение;

като до момента са изплатени 51 874 EUR; изразява съжаление, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; ***отбелязва анализа на администрацията, предоставен*** на органа по освобождаване от отговорност***, относно*** причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, ***и*** мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно нарушение;

Or. en

Изменение 104
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с	52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с

доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; изразява съжаление, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; счита, че администрацията не е предоставила на органа по освобождаване от отговорност ясен анализ на причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, или мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно нарушение;	доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; изразява съжаление, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; счита, че администрацията не е предоставила на органа по освобождаване от отговорност ясен анализ на причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, или мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно нарушение; ***призовава администрацията да гарантира, че мерките за подпомагане са ефективни и справедливи, като включват и ясни насоки за обслужване на едно гише, подкрепа за защита на самоличността и възстановяване на разходите, чрез което засегнатите лица не се оставят сами да поемат неизбежните административни разходи, свързани с процедурите за замяна на документи;***

Or. en

Изменение 105
Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску, Жил Боайе

Предложение за резолюция
Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на	52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на

сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; изразява съжаление, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; ***счита, че*** администрацията ***не е предоставила*** на органа по освобождаване от отговорност ясен анализ на причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, или мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно нарушение;	сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; изразява съжаление, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; ***призовава*** администрацията ***да предостави*** на органа по освобождаване от отговорност ***и на персонала, включително на бившите засегнати служители,*** ясен анализ на причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, или мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно нарушение;

Or. en

Изменение 106
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция

Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници***, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението***; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; ***изразява съжаление***, че ***разходите за пътуване до държавата на произход*** за ***тези административни процедури не са били покрити; счита,*** че ***администрацията не*** е ***предоставила на органа по освобождаване*** от ***отговорност ясен анализ на причините за нарушението,*** мерките, предприети за ***възстановяване*** на ***съответната система, или мерките, предприети за предотвратяване*** на ***повторно възникване на подобно нарушение***;	52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; ***напълно осъзнава***, че ***Парламентът ще остане цел*** за ***кибератаки в бъдеще и*** че е от ***съществено значение да се проявява максимална бдителност; приветства*** мерките, предприети ***от администрацията*** за ***по-нататъшно укрепване*** на ***зрелостта по отношение на киберсигурността и управлението*** на ***нейната ИТ среда***;

Or. en

Изменение 107
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; ***изразява съжаление***, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; ***счита, че*** администрацията ***не е предоставила*** на органа по освобождаване от отговорност ясен анализ на причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, или мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно нарушение;	52. отбелязва с голяма загриженост съобщенията за нарушение на сигурността на данните, свързано с приложението PEOPLE на Парламента за набиране на персонал, което засяга предимно временно наети служители на Парламента, включително акредитирани парламентарни сътрудници, както и дългото забавяне между нарушението и информирането и обезщетяването на субектите на данни за нарушението; изразява съжаление, че нарушението на сигурността на данните засяга данни за лични карти, удостоверения за раждане, дипломи, трудови биографии, медицински досиета, финансови права, застраховки и документи, свързани с доказателства за работа за последните десет години; приветства схемата за възстановяване на разходи, въведена от генералния секретар в съответствие със задължението на Парламента за полагане на грижа, за покриване на разходите за подмяна на личните карти и/или паспортите на засегнатите ползватели на приложението PEOPLE, като до момента са изплатени 51 874 EUR; ***отбелязва обаче***, че разходите за пътуване до държавата на произход за тези административни процедури не са били покрити; ***призовава*** администрацията ***да предостави*** на органа по освобождаване от отговорност ясен анализ на причините за нарушението, мерките, предприети за възстановяване на съответната система, или мерките, предприети за предотвратяване на повторно възникване на подобно

нарушение;

Or. en

Изменение 108
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 52 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	52а. призовава за това на органа по освобождаване от отговорност да бъде предоставен независим писмен доклад за инцидента, който да включва: i) подробен времеви разчет от проникването до неговото откриване и до уведомяването за него; ii) анализ на първопричините; iii) корективни и превантивни мерки; iv) оценка на риска за засегнатите лица; и v) извлечените поуки за възлагането на обществени поръчки и управлението на външни/самостоятелни приложения в областта на човешките ресурси; отбелязва изразените публично опасения относно справянето с нарушението и подчертава необходимостта от доказуемо спазване на приложимата рамка за защита на данните и ефективно сътрудничество с компетентния надзорен орган;

Or. en

Изменение 109
Дик Ериксон, Шербан Димитрие Стурза, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 54

Предложение за резолюция	*Изменение*
54. отбелязва, че през 2024 г. Генерална дирекция за персонала е подкрепила прилагането на пътни карти за равенство между половете и за многообразие и е разработила курсове за обучение относно многообразието и приобщаването за всички служители; приветства факта, че Отделът за равните възможности, приобщаването и многообразието (EIDU) на Генерална дирекция за персонала през 2024 г. рационализира вътрешната си процедура за разумни улеснения, насърчаваща равенството, приобщаването и многообразието, и също така предостави съвети на Отдела за учене и повишаване на квалификацията относно разумни улеснения за курсовете за обучение; приветства факта, че отделът също така е организирал 20 курса за обучение и прояви за повишаване на осведомеността за 2 334 участници, включително нов курс за многообразие и приобщаване за всички служители, и е бил домакин на прояви, посветени на равенството между половете, увреждания и приобщаването на ЛГБТКИ+;	***заличава се***

Or. en

Изменение 110
Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 54 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	54а. изразява съжаление, че е предоставена дерогация за освобождаване от Правилника за дейността на Европейския

парламент (член 219), който предвижда зачитане на равенството между половете в състава на бюрата на комисиите; подчертава, че дискриминацията, основана на политически съображения, по-специално чрез прилагането на санитарни кордони или споразумения за изключване между политически групи, не може да оправдае отказа на достъп до длъжности, за които жените, избрани или назначени, отговарят на необходимите условия; изразява съжаление, че измененията относно тези факти или относно безопасността на жените в Европа бяха отхвърлени преди да бъде проведено каквото и да било гласуване;

Or. fr

Изменение 111
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 54 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	54а. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз ЕС и неговите институции насърчават солидарността и равенството между жените и мъжете, и призовава институцията да се въздържа от насърчаване, разпространение и подкрепа на идеологията на социалния пол и идеологията на „пробуденост“ (woke), да спазва Договора и неговите разпоредби, както и да зачита националната идентичност на държавите членки, присъща на техните основни структури, история, религия и традиции;

Or. en

Изменение 112
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 55

Предложение за резолюция	*Изменение*
55. приветства приемането на общо междуинституционално решение относно жилищните надбавки за служители с по-ниска степен, живеещи в Люксембург; счита, че това е необходим инструмент за подкрепа на служителите с по-ниска степен, за да се балансират непропорционално високите жилищни разходи, както и необходим инструмент за повишаване на привлекателността на седалището на Парламента в Люксембург;	55. приветства приемането на общо междуинституционално решение относно жилищните надбавки за служители с по-ниска степен, живеещи в Люксембург; ***отбелязва, че решението е временно, и призовава да се гарантира дългосрочна предвидимост за съответните служители;*** счита, че това е необходим инструмент за подкрепа на служителите с по-ниска степен, за да се балансират непропорционално високите жилищни разходи, както и необходим инструмент за повишаване на привлекателността на седалището на Парламента в Люксембург;

Or. en

Изменение 113
Дик Ериксон

Предложение за резолюция
Параграф 56

Предложение за резолюция	*Изменение*
56. припомня стартирането на масовата кампания на Парламента за борба с тормоза „Заедно срещу тормоза“ на 22 октомври 2024 г., която допринася за безопасна работна среда; приветства факта, че в допълнение към информационната кампания, обучението относно „Зачитане и	56. припомня стартирането на масовата кампания на Парламента за борба с тормоза „Заедно срещу тормоза“ на 22 октомври 2024 г., която допринася за безопасна работна среда; приветства факта, че в допълнение към информационната кампания, обучението относно „Зачитане и

достойнство на работното място – предотвратяване на конфликти и тормоз на работното място“ беше задължително за членовете на ЕП и членовете на ЕП го преминаха през първата година от законодателния мандат;	достойнство на работното място – предотвратяване на конфликти и тормоз на работното място“ беше задължително за членовете на ЕП и членовете на ЕП го преминаха през първата година от законодателния мандат; ***подчертава, че ефективността на тези мерки следва да бъде оценена, за да се определи дали проблемите, за чието решаване са били предназначени, са били успешно ограничени;***
	Or. en

Изменение 114
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 57

Предложение за резолюция	*Изменение*
57. отбелязва възможността служителите да работят от разстояние от чужбина пет дни годишно; призовава за проактивен мониторинг и оценка на новите форми на организация на труда;	57. отбелязва възможността служителите да работят от разстояние от чужбина ***макар и само за срок от*** пет дни годишно***, докато другите институции на Съюза предвиждат средно по 15 дни годишно за тази цел***; призовава за проактивен мониторинг и оценка на новите форми на организация на труда; ***припомня значението на истинския социален диалог с представителите на персонала по ключови въпроси, свързани с новите начини на работа;***
	Or. en

Изменение 115
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 57 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57а. припомня препоръката на Парламента към Комисията в неговата резолюция от 18 април 2018 г. „да преразгледа [...] административната си процедура за назначаване на висши длъжностни лица с цел напълно да гарантира, че най-добрите кандидати биват избрани в рамките на максимална прозрачност и равни възможности, като по този начин даде пример на другите европейски институции“; счита, че при процедурите за назначаване на служители Парламентът следва винаги да съблюдава най-високите стандарти за прозрачност, отчетност и добра администрация;

Or. en

Изменение 116
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 57 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57а. приканва Европейския парламент да оптимизира използването на човешките си ресурси, включително чрез прилагането на подходящи мерки за текущо обучение, насочени към повишаване на ефективността и ефикасността на вътрешните служби, и по-конкретно към засилване на подкрепата за законодателните, бюджетните и контролните дейности, които представляват основната функция на Европейския парламент;

Or. en

Изменение 117
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 57 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57а. приветства възможността служителите да работят дистанционно от чужбина за срок от пет дни годишно; призовава за проактивен мониторинг и оценка на новите форми на организация на труда; насърчава редовните прегледи на политиките за работата от разстояние с акцент върху по-голямата гъвкавост и възможностите за дистанционна работа;

Or. en

Изменение 118
Моника Холмайер

Предложение за резолюция
Параграф 57 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57а. настоятелно призовава администрацията да организира курсове за обучение по оказване на първа помощ за служителите както на начално, така и на средно равнище, най-малко на всеки четири месеца, и насърчава Парламента да превърне обучението по оказване на първа помощ в доброволна част от програмата за постъпване на работа на нови служители;

Or. en

Изменение 119
Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 57 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57а. призовава правилата, уреждащи извънредния труд, да включват компенсаторни механизми, като например предоставянето на допълнителен отпуск, с цел насърчаване на равновесието между професионалния и личния живот за всички служители на Парламента, като същевременно се признава специфичният характер на тяхното работно натоварване;

Or. en

Изменение 120
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 57 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57б. призовава администрацията на Парламента да проучи осъществимостта на идеята за въвеждане на срок за предизвестие в договорите на АПС при неочаквано напускане на член на ЕП, независимо дали то е доброволно, или не;

Or. en

Изменение 121
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 57 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57б. призовава за пълна забрана на пътуванията на членове на ЕП, които се заплащат от чужди държави и субекти; счита, че следва да се изготвят подобни правила за пътуванията на АПС или на служители от политическите групи;

Or. en

Изменение 122
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 57 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57в. призовава Бюрото и администрацията на Парламента да се консултират редовно и официално с Комитета на акредитираните парламентарни сътрудници относно прегледите и реформите, които оказват пряко въздействие върху правата на АПС; припомня, че съгласно член 35 от Мерките по прилагане на дял VII от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз Комитетът на акредитираните парламентарни сътрудници действа като контактно звено за компетентните органи на Парламента; призовава за надлежно спазване на действащите правила;

Or. en

Изменение 123
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 57 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	57г. подчертава, че качествените услуги за полагане на грижи за деца, предоставяни на членовете и служителите на ЕП, са сред основните мерки за гарантиране на ефективното прилагане на политиката за равновесие между професионалния и личния живот; обръща внимание на факта, че качеството на услугите, предоставяни от детското заведение „Вайенберг“ в Брюксел за деца в предучилищна възраст, страда поради честата смяна на доставчика на услуги от 2020 г. насам; във връзка с това призовава да се обмисли интернализацията на услугите за полагане на грижи за деца в предучилищна възраст и необходимостта да се приемат висококачествени стандарти;

Or. en

Изменение 124
Дик Ериксон, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 58 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	58а. призовава администрацията на Парламента да предоставя годишни, всеобхватни и прозрачни доклади, разбити по трите места на работа (Брюксел, Страсбург и Люксембург), включително подробна разбивка на разходите за строителни дейности, организиране на пътувания, оборудване, разполагане на персонал и

други свързани разходи; призовава тази информация да бъде публично достъпна в годишния доклад за бюджетното и финансовото управление, за да се гарантира пълна отчетност пред данъкоплатците в Съюза;

Or. en

Изменение 125
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 58 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	58а. изразява съжаление относно нарастващото прибягване до дългосрочни придобивания и договори за ползване, които обвързват Парламента за няколко десетилетия, без редовно да се представят подробни сравнителни анализи между закупуване, отдаване под наем, ползване и оптимизиране на съществуващия парк;

Or. fr

Изменение 126
Дик Ериксон, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 58 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	58б. призовава администрацията на Парламента активно да определя и прилага мерки за икономии на разходи, включително чрез засилено използване на хибридни технологии за заседания, оптимизиране на

използването на сградите, консолидиране на парламентарните дейности и намаляване на ненужните логистични разходи; изисква редовни доклади относно напредъка по приложените мерки и постигнатите икономии;

Or. en

Изменение 127
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 59

Предложение за резолюция	*Изменение*
59. отбелязва, че през 2024 г. окончателните бюджетни кредити на Генерална дирекция за инфраструктури и логистика възлизат на 258 638 966 EUR, което представлява 10,9% от бюджета на Парламента; подчертава, че от тази сума са поети задължения в размер на общо 256 935 431 EUR; ***приветства*** високата степен на усвояване на бюджетните кредити;	59. отбелязва, че през 2024 г. окончателните бюджетни кредити на Генерална дирекция за инфраструктури и логистика възлизат на 258 638 966 EUR, което представлява 10,9% от бюджета на Парламента; подчертава, че от тази сума са поети задължения в размер на общо 256 935 431 EUR; ***отбелязва*** високата степен на усвояване на бюджетните кредити;

Or. en

Изменение 128
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 59 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	59а. насърчава администрацията да извърши допълнителна оценка на качеството, ценообразуването и обхвата на кетъринг услугите, предлагани в рамките на Парламента,

с цел да се гарантира, че критериите за възлагане на обществени поръчки балансират по подходящ начин съображенията, свързани с цената и качеството; приканва Генералната дирекция за инфраструктури и логистика да проучи възможностите за засилване на конкуренцията между доставчиците на кетъринг услуги с цел подобряване на стандартите за услуги, избора и разходната ефективност, особено в контекста на официалните прояви и услугите за посетители;

Or. en

Изменение 129
Дик Ериксон, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 59 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	59а. призовава Сметната палата и администрацията на Парламента да извършат всеобхватен анализ на всички разходи, свързани със Страсбург, включително поддръжка на сградите, чартърни влакове, допълнителна логистика и оперативни разходи; изисква при този анализ да се установят потенциалните икономии, постижими в настоящата рамка на Договора чрез оптимизиране на операциите и засилено използване на технологии за дистанционно участие, както и потенциалните икономии при алтернативни сценарии; призовава за установяването на конкретни етапни цели и план за действие за постигане на установените намаления на разходите;

Or. en

Изменение 130
Дик Ериксон, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 59 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	59б. отбелязва, че прекратяването на месечните сесии в Страсбург по време на пандемията от COVID-19 е допринесло за общи икономии в размер на 26 260 608 EUR според секретариата на Парламента; подчертава, че според изчисленията на Сметната палата от 2014 г. преместването „от Страсбург в Брюксел би довело до годишни икономии в размер на 114 млн. евро, към които биха могли да бъдат еднократно прибавени 616 млн. евро в случай на продажба на сградите в Страсбург, или които да бъдат намалени еднократно с 40 млн. евро, в случай че тези сгради не бъдат продадени“[1a]; счита, че е безотговорно да се запази седалището в Страсбург;
	1a https://www.eca.europa.eu/other%20publications/pl1407_letter/pl1407_letter_bg.pdf

Or. en

Изменение 131
Дик Ериксон, Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 59 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

59в. припомня, че преобладаващата част от членовете на ЕП изразяват подкрепа за преминаването към едно седалище на Парламента, за да се гарантира ефективното разходване на парите на данъкоплатците на Съюза; поради това призовава за установяването на едно седалище на Европейския парламент; призовава Съвета да вземе предвид позицията на Парламента и да предприеме спешни действия по нея;

Or. en

Изменение 132
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 60 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60а. припомня, че в Договорите се посочва официалното седалище на Парламента в Страсбург; изразява съжаление, че това не е ефективно и води до значителни разходи за изграждане, придобиване и поддръжка в различните обекти и градове и до разходи за прехвърляне на материали между офисите в Брюксел и Страсбург по време на пленарните сесии, вместо да се гарантира ефективно използване на бюджета на ЕС и да се избягва разхищение на парите на европейските данъкоплатци;

Or. fr

Изменение 133
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция

Параграф 60

Предложение за резолюция	*Изменение*
60. приветства факта, че през 2024 г. администрацията е изпълнила стратегията на Парламента за сградния фонд за периода след 2019 г. и е постигнала основните ѝ цели; отбелязва, че след години на разширяване вследствие на нарастването на институционалните правомощия на Парламента Генерална дирекция за инфраструктури и логистика понастоящем се съсредоточава върху консолидиране на сградния фонд на Парламента и обновяване на съществуващите помещения; приветства ангажимента на Генерална дирекция за инфраструктури и логистика за по-нататъшно развитие на ролята на Парламента в Страсбург, Брюксел и Люксембург, насърчаване на проекти от общ интерес и свързване на седалищата със заобикалящите ги райони;	60. приветства факта, че през 2024 г. администрацията е изпълнила стратегията на Парламента за сградния фонд за периода след 2019 г. и е постигнала основните ѝ цели; ***със задоволство*** отбелязва, че след години на разширяване вследствие на нарастването на институционалните правомощия на Парламента Генерална дирекция за инфраструктури и логистика понастоящем се съсредоточава върху консолидиране на сградния фонд на Парламента и обновяване на съществуващите помещения***, като се вземат предвид устойчивостта, достъпността и мобилността на членовете и персонала; приветства факта, че няма нови строителни проекти в процес на подготовка и че понастоящем стратегията е консолидация и обновяване***; приветства ангажимента на Генерална дирекция за инфраструктури и логистика за по-нататъшно развитие на ролята на Парламента в Страсбург, Брюксел и Люксембург, насърчаване на проекти от общ интерес и свързване на седалищата със заобикалящите ги райони;

Or. en

Изменение 134
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 60 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60а. отбелязва, че големите строителни проекти включват

	сложни преговори и значителен правен контрол; призовава Парламента да гарантира структурирано последващо докладване пред органа по освобождаване от отговорност относно такива проекти, включително относно процесите на преговори, мерките за намаляване на риска и правните оценки, за да се засили прозрачността и институционалното обучение;

Or. en

Изменение 135
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 60 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60б. подчертава, че доверието в ЕП зависи от образцовото управление на недвижимото имущество; призовава за по-голяма прозрачност относно управлението на проекти в областта на недвижимите имоти, за по-подробна информация относно важните инвестиционни решения, както и за засилен бюджетен контрол, включително за редовно докладване относно превишаването на разходите, закъсненията и финансовите рискове;

Or. fr

Изменение 136
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 60 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60б. призовава Парламента да засили интегрирането на въпросите, свързани с климата и биологичното разнообразие, в проектите за управление и саниране на сгради, включително разходите за целия жизнен цикъл и оценката на въглеродните емисии, изискванията за кръговост на материалите и строгите референтни показатели за енергийна ефективност; призовава за прозрачно докладване пред органа по освобождаване от отговорност относно измеримите намаления на потреблението на енергия и емисиите, свързани със сградния фонд и логистиката на Парламента, включително ясна връзка с избора на обществени поръчки и изпълнението на договорите;

Or. en

Изменение 137
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 61

Предложение за резолюция	*Изменение*
61. отбелязва със загриженост продължаващия недостиг на заседателни зали и зали за семинари в Парламента, което прави резервирането им все по-трудно и изисква предварително планиране; изразява съжаление, че това положение пречи на ефективната организация на парламентарната работа и ограничава гъвкавостта за членовете и служителите на ЕП; ***изразява загриженост, че*** предстоящото обновяване на сградата „СПАК“, ***макар и необходимо, ще***	61. отбелязва със загриженост продължаващия недостиг на заседателни зали и зали за семинари в Парламента, което прави резервирането им все по-трудно и изисква предварително планиране; изразява съжаление, че това положение пречи на ефективната организация на парламентарната работа и ограничава гъвкавостта за членовете и служителите на ЕП; ***отбелязва*** предстоящото обновяване на сградата „СПАК“, ***което е в съответствие с изискванията на***

изостри съществуващия недостиг на зали; призовава администрацията на Парламента да приложи мерки за смекчаване на въздействието на обновяването и да гарантира наличие на достатъчно съоръжения в подкрепа на оперативните нужди на Парламента;

Съюза за енергийните характеристики; призовава администрацията на Парламента да приложи мерки за смекчаване на въздействието на обновяването и да гарантира наличие на достатъчно съоръжения в подкрепа на оперативните нужди на Парламента;

Or. en

Изменение 138
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 62

Предложение за резолюция	*Изменение*
62. отбелязва строителните проекти през 2024 г., и по-специално завършването на западното крило на сградата „АДЕНАУЕР II“ в Люксембург, което събра всички служители и служби на Парламента под един покрив; отбелязва, че новият павилион за охраната и за посрещането на посетители в сградата „ВАЙС“ в Страсбург беше завършен навреме за началото на новия законодателен мандат през юли 2024 г.; отбелязва придобиването на сградата „ТРЕВ II“ в Брюксел, което допълнително увеличи сградния фонд на Парламента в Европейския квартал на града;	62. отбелязва строителните проекти през 2024 г., и по-специално завършването на западното крило на сградата „АДЕНАУЕР II“ в Люксембург, което събра всички служители и служби на Парламента под един покрив; отбелязва, че новият павилион за охраната и за посрещането на посетители в сградата „ВАЙС“ в Страсбург беше завършен навреме за началото на новия законодателен мандат през юли 2024 г.; отбелязва придобиването на сградата „ТРЕВ II“ в Брюксел, което допълнително увеличи сградния фонд на Парламента в Европейския квартал на града; ***изисква да бъде предоставен актуализиран график за свързването на „Трев I“ и „Трев II“ с основните централни сгради в Брюксел; изисква от администрацията да информира органа по освобождаване от отговорност за предстоящите стъпки; изисква да се намери решение за някои структурни проблеми, които все още не са решени в сградата „Трев I“, като например нестабилната отоплителна система, липсата на***

климатизация и тоалетни за лица с намалена подвижност, лошата звукоизолация, както и проблема с канализацията; припомня необходимостта от модернизиране на сградата съобразно най-актуалните норми в областта на енергетиката и околната среда;

Or. en

Изменение 139
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 63

Предложение за резолюция	*Изменение*
63. припомня, че на заседанието си на 12 юни 2023 г. Бюрото обсъди стъпки за обновяване на сградата „СПАК“; отбелязва, че Бюрото изрази предпочитание към цялостно екологично саниране и одобри проекта на 11 декември 2023 г.; оценява факта, че проектът за обновяване на сградата „СПАК“ ще се използва като отправна точка за устойчиви строителни техники за други строителни операции; отбелязва, че Генерална дирекция за инфраструктури и логистика е постигнала напредък по предварителните проекти във връзка с обновяването на сградата „СПАК“, като е започнала проучвания във връзка с новата централна техническа зала на Генерална дирекция за логистика и устни преводи за конференции (ГД LINC), реорганизацията на печатницата, преместването на кабинетите и зоната за медиите и пресата;	63. припомня, че на заседанието си на 12 юни 2023 г. Бюрото обсъди стъпки за обновяване на сградата „СПАК“; отбелязва, че Бюрото изрази предпочитание към цялостно екологично саниране и одобри проекта на 11 декември 2023 г.; оценява факта, че проектът за обновяване на сградата „СПАК“ ще се използва като отправна точка за устойчиви строителни техники за други строителни операции; отбелязва, че Генерална дирекция за инфраструктури и логистика е постигнала напредък по предварителните проекти във връзка с обновяването на сградата „СПАК“, като е започнала проучвания във връзка с новата централна техническа зала на Генерална дирекция за логистика и устни преводи за конференции (ГД LINC), реорганизацията на печатницата, преместването на кабинетите и зоната за медиите и пресата; ***изразява съжаление във връзка с непоследователната и скъпоструваща стратегия на Европейския парламент в областта на недвижимите имоти от 2019 г. насам и осъжда непълната и***

приблизителна първоначална оценка на разходите за обновяването на сградата „СПАК“ (като сграда за временно преместване на персонала по време на обновяването) или допълнителния пакет от 4,1 милиона евро, освободен за работа по сградата „ВАЙС“ в Страсбург;

Or. fr

Изменение 140
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 63

Предложение за резолюция	*Изменение*
63. ***припомня, че на заседанието си на 12 юни 2023 г. Бюрото обсъди стъпки за обновяване на сградата „СПАК“; отбелязва, че Бюрото изрази предпочитание към цялостно екологично саниране и одобри проекта на 11 декември 2023 г.; оценява факта***, че ***проектът за обновяване на сградата „СПАК“ ще се използва като отправна точка*** за ***устойчиви строителни техники за други строителни операции; отбелязва, че Генерална дирекция за инфраструктури и логистика е постигнала напредък по предварителните проекти във връзка с обновяването*** на ***сградата „СПАК“, като е започнала проучвания във връзка с новата централна техническа зала на Генерална дирекция за логистика и устни преводи за конференции (ГД LINC), реорганизацията на печатницата, преместването*** на ***кабинетите и зоната за медиите и пресата***;	63. ***категорично се противопоставя*** на ***работата по*** обновяване на сградата „СПАК“ ***в Брюксел, чиито разходи надхвърлят 450 милиона евро***; ***припомня***, че ***съгласно член 341 от Договора*** за ***функционирането*** на ***Европейския съюз (ДФЕС) и Протокол № 6 седалището*** на ***Европейския парламент е установено в Страсбург***;

Or. fr

Изменение 141
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 63

Предложение за резолюция	*Изменение*
63. припомня, че на заседанието си на 12 юни 2023 г. Бюрото обсъди стъпки за обновяване на сградата „СПАК“; отбелязва, че Бюрото изрази предпочитание към цялостно екологично саниране и одобри проекта на 11 декември 2023 г.; ***оценява факта, че проектът за обновяване на сградата „СПАК“ ще се използва като отправна точка за устойчиви строителни техники за други строителни операции;*** отбелязва, че Генерална дирекция за инфраструктури и логистика е постигнала напредък по предварителните проекти във връзка с обновяването на сградата „СПАК“, като е започнала проучвания във връзка с новата централна техническа зала на Генерална дирекция за логистика и устни преводи за конференции (ГД LINC), реорганизацията на печатницата, преместването на кабинетите и зоната за медиите и пресата;	63. припомня, че на заседанието си на 12 юни 2023 г. Бюрото обсъди стъпки за обновяване на сградата „СПАК“; отбелязва, че Бюрото изрази предпочитание към цялостно екологично саниране и одобри проекта на 11 декември 2023 г.; отбелязва, че Генерална дирекция за инфраструктури и логистика е постигнала напредък по предварителните проекти във връзка с обновяването на сградата „СПАК“, като е започнала проучвания във връзка с новата централна техническа зала на Генерална дирекция за логистика и устни преводи за конференции (ГД LINC), реорганизацията на печатницата, преместването на кабинетите и зоната за медиите и пресата;

Or. en

Изменение 142
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 63 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	63а. подчертава увеличаването на броя на проектите за строителство, обновяване и придобиване на сгради в

трите места на работа, по-специално „ХАВЕЛ“, „АДЕНАУЕР“, „КАМПАМОР“, „МАРТЕНС“, „ТРЕВ II“, „ВЕЙЛ“, както и проекта за обновяване на сградата „СПАК“; изразява съжаление относно липсата на напълно прозрачна визия за кумулативните разходи, включително непреките разходи, свързани с поддръжката, безопасността, експлоатацията и временните премествания;

Or. fr

Изменение 143
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 63 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	63б. отбелязва със загриженост, че цялостното обновяване на сградата „СПАК“, съчетано с изтичането на договора за наем на сградата „КОЛ“ и сключването на 18-годишен договор за ползване на сградата „МОНТЕРА“, повдига въпроси относно дългосрочното планиране, повишената зависимост от скъпи преходни решения и фискалната устойчивост на този избор на сгради в контекста на постоянни финансови ограничения;

Or. fr

Изменение 144
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 63 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	63а. отбелязва, че в бюджетната прогноза за 2026 г. са включени 4 милиона евро за проучвания и подготвителни работи на изпълнителя във връзка с обновяването на сградата „СПАК“, а общите разходи се оценяват на 36 милиона евро; следователно отбелязва, че в бюджетната прогноза за 2026 г. не са включени разходите за обновяването на сградата „СПАК“ в размер на 32 милиона евро; отбелязва, че генералният секретар възнамерява да покрие тези разходи чрез сборен трансфер или чрез ползването на заем; изисква от генералния секретар да предостави на комисията по бюджетен контрол подробна информация относно евентуален заем за покриване на тези разходи във възможно най-кратък срок; отбелязва, че към декември 2024 г. преките разходи за проекта „СПАК“ възлизаха на 14,12 милиона евро; счита, че развитието на разходите за санирането на сградата „СПАК“ трябва да бъде наблюдавано отблизо и внимателно;

Or. en

Изменение 145
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 64

Предложение за резолюция	*Изменение*
64. отбелязва, че Генерална дирекция за инфраструктури и логистика разработва концепция за оптимизиране на офис пространството с цел използване на настоящите офиси по начин, който използва пълния	64. отбелязва, че Генерална дирекция за инфраструктури и логистика разработва концепция за оптимизиране на офис пространството с цел използване на настоящите офиси по начин, който използва пълния

потенциал на служителите на Парламента и ги поддържа социално ангажирани в Парламента; отбелязва, че за тази концепция се използват като вдъхновение сградите „МАРТЕНС“, „ТРЕВ II“ и АРЕНД в Брюксел, като се поставя акцент върху „работно място, основано на дейности“, включително социални зони за срещи, неформални събирания и обмен; отбелязва, че е проучена и обща концепция за сградата „КОЛ“, като се вземат предвид нейните структурни ограничения и бюджетните ограничения; призовава Генерална дирекция за инфраструктури и логистика да отреди централно място на гледните точки на ползвателите при разработването на тази концепция и да даде приоритет на нейното прилагане в сградите, където оптимизацията е най-необходима;

потенциал на служителите на Парламента и ги поддържа социално ангажирани в Парламента; отбелязва, че за тази концепция се използват като вдъхновение сградите „МАРТЕНС“, „ТРЕВ II“ и АРЕНД в Брюксел, като се поставя акцент върху „работно място, основано на дейности“, включително социални зони за срещи, неформални събирания и обмен; отбелязва, че е проучена и обща концепция за сградата „КОЛ“, като се вземат предвид нейните структурни ограничения и бюджетните ограничения; призовава Генерална дирекция за инфраструктури и логистика да отреди централно място на гледните точки на ползвателите при разработването на тази концепция и да даде приоритет на нейното прилагане в сградите, където оптимизацията е най-необходима***, като това винаги е съгласувано с представителите на персонала***;

Or. en

Изменение 146
Моника Холмайер

Предложение за резолюция
Параграф 64 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	64а. настоятелно призовава да бъдат инсталирани дефибрилатори на всеки етаж и на други места в сградите на Парламента, така че човек да може да достигне до пациент в рамките на пет минути, за да се подобри достъпът на персонала до здравословни и безопасни условия на труд, и тези дефибрилатори да бъдат редовно проверявани, за да се гарантира правилното им функциониране; също така насърчава Генералната дирекция за

инфраструктури и логистика да се координира с Генералната дирекция за персонала, за да предлага редовно обучение на персонала относно използването на дефибрилатор;

Or. en

Изменение 147
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 64 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	64а. посочва, че през 2024 г. голяма част от осигурените места в автобусите за превоз на лица между Брюксел и Страсбург във връзка с провеждането на пленарни заседания не са били заети; отново призовава администрацията на Парламента да разшири групата от ползватели и да позволи на служителите на Парламента да пътуват със служебни автобуси до и от Страсбург, без присъствието на членове на ЕП, като същевременно се гарантира обезпечаването на необходимите места за членовете на ЕП;

Or. en

Изменение 148
Моника Холмайер

Предложение за резолюция
Параграф 64 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	64б. насърчава по-честото почистване на вентилационните

отвори на отоплителната система в сградата „Спинели“, за да се предотврати натрупването на прах и плесен в офисите и да се подобри здравето на служителите на работното място;

Or. en

Изменение 149
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 64 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	64б. подчертава високото равнище и разпръснатостта на направените разходи по бюджетна позиция 2026 „Безопасност и надзор на сградите“, които през 2024 г. достигнаха 14,95 милиона евро само за общите услуги за сигурност и противопожарна защита на трите обекта на Парламента; изразява загриженост по-специално относно кумулативните разходи, свързани с безопасността и надзора на центровете „Europa Experience“ и бюрата за връзка на Европейския парламент, които представляват значителни и нарастващи суми, без редовно да се представя консолидирана оценка на тяхната необходимост, пропорционалност и добавена стойност;

Or. fr

Изменение 150
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Ондржей Кнотек, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 64 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	64в. подчертава, че финансирането на институционални комуникационни структури, като например центровете „Europa Experience“, предназначени за представянето на функционирането на Парламента, не може да бъде приоритет за бюджета; счита, че съответните ресурси следва да бъдат пренасочени към политики, които водят до конкретни резултати за гражданите на Съюза;

Or. fr

Изменение 151
Моника Холмайер

Предложение за резолюция
Параграф 64 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	64в. насърчава идеята във фитнес залата да се предлагат повече курсове, които подкрепят физическото и психическото благосъстояние, стабилност и баланс, като например йога, тай чи, пилатес, фасциална терапия и др., за да се достигне до по-широк кръг служители;

Or. en

Изменение 152
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Ондржей Кнотек, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 64 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	64г. припомня, че Европейският парламент трябва да се съсредоточи върху своите законодателни и бюджетни функции; счита че поддържането на широка мрежа от бюра за връзка в държавите членки представлява непропорционален разход с ограничена ефективност; подчертава, че Парламентът следва да даде пример, като намали несъществените административни разходи;

Or. fr

Изменение 153
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 64 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	64а. отбелязва със загриженост, че през 2024 г. на Генералната дирекция за сигурността и безопасността са докладвани 65 случая на кражба в помещенията на Парламента, което е довело до определени финансови щети за бюджета на институцията, и поставя под въпрос ефективността на действащите мерки за сигурност и надзор с оглед на значителните суми, изразходвани за тези услуги; призовава за предприемане на корективни мерки, за да се намали повтарянето на подобни инциденти, да се засили предотвратяването на кражби и да се гарантира по-добро съответствие между направените разходи за безопасност и действително постигнатите резултати;

Or. fr

Изменение 154
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 68 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	68а. припомня, че правилата и добрите бюджетни практики и правилата за прозрачност се прилагат и за администрацията на Парламента; във връзка с това призовава за изясняване на всички командировъчни разходи, направени от персонала на администрацията, пътуванията в рамките на Съюза и извън него, целта на всяко пътуване и статута на участниците, на стойност над 732 000 EUR през 2024 г., за да се даде по-специално на органа по освобождаване от отговорност пълна представа за използването на европейските средства, така че той да може да вземе информирано решение;

Or. fr

Изменение 155
Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 69

Предложение за резолюция	*Изменение*
69. препоръчва Генерална дирекция по финанси да установи основан на риска подход по отношение на контрола и одита на разходите на членовете на ЕП; отчита, че е от съществено значение да има (основано на извадки) базово равнище на контрол, за да се осигури спазването на правилата; приветства факта, че в случай на по-висок риск от неправомерно разходване на средства от	69. препоръчва Генерална дирекция по финанси да установи основан на риска подход по отношение на контрола и одита на разходите на членовете на ЕП; отчита, че е от съществено значение да има (основано на извадки) базово равнище на контрол, за да се осигури спазването на правилата; приветства факта, че в случай на по-висок риск от неправомерно разходване на средства от

член на ЕП, администрацията може да упражни правото си да провери съответните средства;

член на ЕП, администрацията може да упражни правото си да провери съответните средства; ***подчертава, че въпреки че този контрол е необходим и приветстван, неговата ефективност зависи от своевременното извършване на допълнителни проверки;***

Or. en

Изменение 156
Кинга Колар

Предложение за резолюция
Параграф 69

Предложение за резолюция	*Изменение*
69. препоръчва Генерална дирекция по финанси да установи основан на риска подход по отношение на контрола и одита на разходите на членовете на ЕП; отчита, че е от съществено значение да има (основано на извадки) базово равнище на контрол, за да се осигури спазването на правилата; приветства факта, че в случай на по-висок риск от неправомерно разходване на средства от член на ЕП, администрацията може да упражни правото си да провери съответните средства;	69. препоръчва Генерална дирекция по финанси да установи основан на риска подход по отношение на контрола и одита на разходите на членовете на ЕП ***и процеси, които са приведени в съответствие с принципите на доброто управление, и по-специално прозрачност, отчетност, способност за реагиране и справедливост***; отчита, че е от съществено значение да има (основано на извадки) базово равнище на контрол, за да се осигури спазването на правилата; приветства факта, че в случай на по-висок риск от неправомерно разходване на средства от член на ЕП, администрацията може да упражни правото си да провери съответните средства;

Or. en

Изменение 157
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 70

Предложение за резолюция	*Изменение*
70. признава проблема с привличането на служители в Генерална дирекция по финанси, причинен от липсата на кандидати в списъците на EPSO в областта на финансите и информационните технологии, и трудностите при привличането на служители в Люксембург, където се намират 45% от длъжностите в Генерална дирекция по финанси; отбелязва трудностите при привличането на служители в Люксембург, тъй като възнаграждението на местния пазар на труда е равно или по-добро от това в Парламента и разходите за живот са високи, особено за жилищата;	70. признава проблема с привличането на служители в Генерална дирекция по финанси, причинен от липсата на кандидати в списъците на EPSO в областта на финансите и информационните технологии, и трудностите при привличането на служители в Люксембург, където се намират 45% от длъжностите в Генерална дирекция по финанси; отбелязва трудностите при привличането на служители в Люксембург, тъй като възнаграждението на местния пазар на труда е равно или по-добро от това в Парламента и разходите за живот са високи, особено за жилищата; ***призовава администрацията да обмисли преместването на служители от Люксембург в Брюксел, където пазарът на труда предлага по-добри условия;***

Or. en

Изменение 158
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 73

Предложение за резолюция	*Изменение*
73. отбелязва декларацията за достоверност, подписана от генералния директор на Генерална дирекция по финанси; отбелязва забележката, направена в декларацията за достоверност относно остатъчния риск от грешки или нередности при възстановяването на някои пътни разноски на членовете на ЕП, главно във връзка със заявленията за възстановяване на разходи за пътуване с	73. отбелязва декларацията за достоверност, подписана от генералния директор на Генерална дирекция по финанси; отбелязва забележката, направена в декларацията за достоверност относно остатъчния риск от грешки или нередности при възстановяването на някои пътни разноски на членовете на ЕП, главно във връзка със заявленията за възстановяване на разходи за пътуване с

автомобил и изплащането на надбавки за разстояние и продължителност на пътуването***, тъй като действителните разходи не могат да бъдат проверени, защото няма изискване за представяне на доказателства за тези разходи, за които е поискано възстановяване; отбелязва, че финансовото отражение на този остатъчен риск може да надхвърли 9 милиона евро годишно***; отбелязва действията за смекчаване на последиците, предложени от Генерална дирекция по финанси, и призовава за бързото им изпълнение;	автомобил и изплащането на надбавки за разстояние и продължителност на пътуването; отбелязва действията за смекчаване на последиците, предложени от Генерална дирекция по финанси, и призовава за бързото им изпълнение;

Or. en

Изменение 159
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 73

Предложение за резолюция	*Изменение*
73. отбелязва декларацията за достоверност, подписана от генералния директор на Генерална дирекция по финанси; отбелязва забележката, направена в декларацията за достоверност относно остатъчния риск от грешки или нередности при възстановяването на някои пътни разноски на членовете на ЕП, главно във връзка със заявленията за възстановяване на разходи за пътуване с автомобил и изплащането на надбавки за разстояние и продължителност на пътуването, тъй като действителните разходи не могат да бъдат проверени, защото няма изискване за представяне на доказателства за тези разходи, за които е поискано възстановяване; отбелязва, че финансовото отражение на този остатъчен риск може да надхвърли	73. отбелязва декларацията за достоверност, подписана от генералния директор на Генерална дирекция по финанси; отбелязва забележката, направена в декларацията за достоверност относно остатъчния риск от грешки или нередности при възстановяването на някои пътни разноски на членовете на ЕП, главно във връзка със заявленията за възстановяване на разходи за пътуване с автомобил и изплащането на надбавки за разстояние и продължителност на пътуването, тъй като действителните разходи не могат да бъдат проверени, защото няма изискване за представяне на доказателства за тези разходи, за които е поискано възстановяване; отбелязва, че финансовото отражение на този остатъчен риск може да надхвърли

9 милиона евро годишно; отбелязва действията за смекчаване на последиците, предложени от Генерална дирекция по финанси, и призовава за бързото ***им*** изпълнение;	9 милиона евро годишно; отбелязва действията за смекчаване на последиците, предложени от Генерална дирекция по финанси, и призовава за бързото изпълнение ***на мерки за намаляване на риска, включително основани на данни варианти за възстановяване на разходите (например изисквания за доказателство за пътуване, пропорционални на риска), подобрена цифрова проследимост и оценка на това дали настоящата рамка създава структурни стимули за прекомерно предявяване на искания за възстановяване на разходите; изисква доклад до органа по освобождаване от отговорност относно финансовото отражение и ефективността на предприетите мерки;***
	Or. en

Изменение 160
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 73 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	73а. отбелязва със загриженост, че възстановяването на пътните разноски на членовете на ЕП често надвишава три месеца, което създава ненужен натиск върху паричните потоци на членовете на ЕП и техните служби; подчертава, че подобни забавяния подкопават ефективното упражняване на мандатите на членовете на ЕП; призовава администрацията и Генералната дирекция по финанси значително да ускорят процедурите за възстановяване на разходите, включително чрез по-нататъшна цифровизация, опростени процеси на

проверка и по-ясни вътрешни срокове, при пълно спазване на изискванията за финансов контрол;

Or. en

Изменение 161
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 74

Предложение за резолюция	*Изменение*
74. приветства засилената работа по „Финансовата академия на ЕП на Генерална дирекция по финанси“, която се отнасяше до предоставянето на дванадесет онлайн видео ръководства, в допълнение към съществуващото предлагане на присъствени и хибридни курсове за обучение; подчертава значението на обучението по финансови въпроси за членовете на персонала в целия Парламент и приветства обученията в областта на обществените поръчки за служителите на политическите групи; приканва Генерална дирекция по финанси да предостави засилена подкрепа на политическите групи в процесите на възлагане на обществени поръчки, по-специално с оглед на констатациите на Палатата; предлага на Генерална дирекция по финанси да осигури съгласуване на практиките, прилагани от различните политически групи в областта на обществените поръчки;	74. приветства засилената работа по „Финансовата академия на ЕП на Генерална дирекция по финанси“, която се отнасяше до предоставянето на дванадесет онлайн видео ръководства, в допълнение към съществуващото предлагане на присъствени и хибридни курсове за обучение; подчертава значението на обучението по финансови въпроси за членовете на персонала в целия Парламент и приветства обученията в областта на обществените поръчки***, както и на административните служби на Парламента,*** за служителите на политическите групи; приканва Генерална дирекция по финанси да предостави засилена подкрепа на политическите групи в процесите на възлагане на обществени поръчки, по-специално с оглед на констатациите на Палатата***, установили слабости в процедурите за възлагане на обществени поръчки, по-специално на Парламента***; предлага на Генерална дирекция по финанси да осигури съгласуване на практиките, прилагани от различните политически групи в областта на обществените поръчки;

Or. fr

Изменение 162
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 75

Предложение за резолюция	*Изменение*
75. ***отбелязва***, че членовете на ЕП ***не*** са ***задължени*** да документират използването на средствата в рамките на надбавката за общи разноски; подчертава, че те могат да го правят доброволно, подробно или по вид разходи, самостоятелно или с подкрепата на външен одитор, и че могат да решат да публикуват тази информация изцяло или частично на своята онлайн страница на уебсайта на Парламента в съответствие с член 11, параграф 2 от Правилника за дейността на Парламента; ***счита, че максималната прозрачност е добра практика;*** приветства факта, че в Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент е включен опростен списък на видовете разходи и че е прието и изменение, с което се изяснява възможността членовете на ЕП да използват надбавката за общи разходи в случай на изчерпване на други надбавки; отбелязва, че всички членове на ЕП са информирани за особеностите на тази надбавка;	75. ***подчертава***, че членовете на ЕП са ***свободни*** да документират използването на средствата в рамките на надбавката за общи разноски; подчертава, че те могат да го правят доброволно, подробно или по вид разходи, самостоятелно или с подкрепата на външен одитор, и че могат да решат да публикуват тази информация изцяло или частично на своята онлайн страница на уебсайта на Парламента в съответствие с член 11, параграф 2 от Правилника за дейността на Парламента; приветства факта, че в Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент е включен опростен списък на видовете разходи и че е прието и изменение, с което се изяснява възможността членовете на ЕП да използват надбавката за общи разходи в случай на изчерпване на други надбавки; отбелязва, че всички членове на ЕП са информирани за особеностите на тази надбавка; ***счита, че максималната прозрачност е добра практика;***

Or. en

Изменение 163
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 76

Предложение за резолюция	*Изменение*
76. отбелязва, че през 2024 г.	76. отбелязва, че през 2024 г.

надбавката за общи разходи е била 4 950 EUR на месец и ***представлява приблизително 40 милиона евро годишно, изразходвани без никакви изисквания за финансово управление***; ***изразява съжаление***, че на заседанието ***си от*** 17 октомври 2022 г. ***Бюрото прие*** това ***решение***, ***без да установи рамка*** за ***надзор***;

надбавката за общи разходи е била 4 950 EUR на месец и ***че през 2024 и 2022 г. не е извършена индексация на надбавката***; ***отбелязва***, че ***вследствие*** на ***решението на Бюрото от*** заседанието ***му на*** 17 октомври 2022 г. ***за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент по отношение на надбавката за общи разходи, която се изплаща под формата на еднократна сума, Генералната дирекция по финанси предприе необходимите стъпки за изпълнение на решението; освен*** това ***приветства решението, взето от Бюрото, за създаване на ad hoc работна група на Бюрото относно Мерките по прилагане на Устава на членовете на ЕП***, ***с цел оценка на изпълнението на Мерките по прилагане на Устава и разглеждане на възможността*** за ***постоянен механизъм за прилагане на надбавката за общи разходи***;

Or. en

Изменение 164
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 77

Предложение за резолюция	*Изменение*
77. припомня, че ***в своята препоръка от 29 април 2019 г. по случай 1651/2018/THH Европейският омбудсман установи, че отказът на Парламента да предостави публичен достъп до*** документи, свързани с ***преразглеждането на списъка на разходите, покрити от*** надбавката за общи разходи, ***представлява лошо администриране, като препоръча да бъде предоставен достъп до***	77. припомня, че ***Парламентът оповестява публично всички съответни*** документи, свързани с надбавката за общи разходи, ***в съответствие със съществуващите правила и с основната цел да се гарантира, че процесът на вземане*** на ***решения*** на Парламента ***остава обективен***, ***стабилен и прозрачен по отношение на гражданите***;

предложението на ad hoc работната група на ***Бюрото*** на Парламента***; изразява съжаление***, ***че Парламентът отхвърли тази препоръка, и настоятелно призовава за преосмисляне***;

Or. en

Изменение 165
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 78

Предложение за резолюция	*Изменение*
78. призовава за реформа на надбавката за общи разходи, така че членовете на ЕП да съхраняват всички разписки, свързани с надбавката за общи разходи, да публикуват ежегодно частен преглед на разходите на вниманието на Генерална дирекция по финанси и Парламентът да установи годишна 5% извадкова проверка на разходването на надбавката за общи разходи на членовете на ЕП;	78. призовава за реформа на надбавката за общи разходи, така че членовете на ЕП да съхраняват всички разписки, свързани с надбавката за общи разходи, да публикуват ежегодно частен преглед на разходите на вниманието на Генерална дирекция по финанси и Парламентът да установи годишна 5% извадкова проверка на разходването на надбавката за общи разходи на членовете на ЕП; ***отново отправя искане за повече яснота и насоки за членовете на ЕП относно това за какво може да се използва надбавката за общи разходи, както и относно връщането на неизразходвания дял от надбавката за общи разходи в края на мандата; изисква да се изготви проучване на финансовите последици от преминаването от настоящата система към поисканата от Парламента реформа за повече прозрачност, като се определят допълнителните разходи, но също така и възможните икономии, по-специално с връщането на надбавката за общи разходи в края на мандата;***

Or. en

Изменение 166
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 78

Предложение за резолюция	*Изменение*
78. призовава за реформа на надбавката за общи разходи, ***така че*** членовете на ЕП да съхраняват ***всички разписки, свързани с надбавката*** за ***общи*** разходи, ***да публикуват ежегодно частен преглед*** на ***разходите на вниманието*** на ***Генерална дирекция по финанси и Парламентът да установи годишна 5% извадкова проверка*** на ***разходването*** на ***надбавката*** за ***общи разходи*** на ***членовете*** на ***ЕП***;	78. призовава за реформа на надбавката за общи разходи, ***за да се гарантират минимални стандарти за отчетност: изисква от*** членовете на ЕП да съхраняват ***оправдателните документи за целия срок на съхранение; изготвя стандартизирана годишна декларация*** за ***категориите*** разходи, ***която се представя на Генералната дирекция по финанси; въвежда съдържателна, основана*** на ***риска стратегия за вземане*** на ***проби (включително минимална годишна извадка) с възможност за разширени проверки при възникване*** на ***„червени флагове“; и призовава за публикуване*** на ***годишен стандартизиран преглед*** за ***всеки член*** на ***ЕП, като същевременно се зачитат легитимните съображения за неприкосновеност*** на ***личния живот и сигурност***;

Or. en

Изменение 167
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 78

Предложение за резолюция	*Изменение*

78. призовава за ***реформа на надбавката за общи разходи***, ***така че членовете на ЕП да съхраняват всички разписки, свързани с надбавката за общи разходи***, ***да публикуват ежегодно частен преглед*** на ***разходите*** на ***вниманието*** на ***Генерална дирекция по финанси*** и ***Парламентът*** да ***установи годишна 5% извадкова проверка*** на ***разходването на надбавката за общи разходи на*** членовете на ЕП;	78. призовава ***надбавката*** за ***общи разходи да продължи да се прилага***, ***като се следват стриктно съществуващите правила, и подчертава необходимостта да бъдат взети под внимание аспектите на прозрачност***, ***отчетност и добро финансово управление*** на ***средствата, предоставяни*** на ***членовете*** на ***ЕП, като се отчита принципът на свобода и независимост на парламентарния мандат*** и ***целта*** да ***се осигури правна сигурност за членовете*** на ***ЕП, както и да не се създава ненужна административна тежест за*** членовете на ЕП***, техните служби и службите на Парламента***;
	Or. en

Изменение 168
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 79 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***79а. призовава Парламента да приеме всеобхватна стратегия за цифрова трансформация с цели и график, която включва технически решения за управление на документи, гласуване и комуникация, за да се осигури прозрачност, да се подобри ефективността на работния процес, да се гарантира сигурността и да се премине към администрация без документи на хартиен носител; подчертава, че стратегията за цифрова трансформация следва да се фокусира върху мерки, които биха подобрили устойчивостта, биха спестили разходи и биха подобрили сигурността; призовава за разработването на лесни за ползване**

цифрови платформи с цел засилване на електронното участие, които да дават възможност на гражданите на ЕС да подават обратна информация относно предложеното законодателство и да имат достъп до дейностите на Парламента в реално време; призовава да се гарантира, че стратегията предоставя обучение по цифрова грамотност; призовава Парламента да обмисли създаването на фонд за цифровизация с цел подкрепа на инициативи, разработени като част от стратегията за цифрова трансформация;

Or. en

Изменение 169
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 87 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	87а. отбелязва със загриженост, че въпреки тези инвестиции и увеличаването на броя на електронни формуляри електронният портал не функционира надеждно, гладко и последователно, което продължава да води до забавяния при обработването, технически неизправности, грешки в кодирането и по-голяма административна тежест за членовете на ЕП и техните екипи; ето защо призовава Генерална дирекция по финанси незабавно да коригира продължаващите неизправности на електронния портал и да гарантира, че членовете на ЕП разполагат с оперативен, ефективен и напълно функционален инструмент в съответствие с целите за добро административно и

финансово управление;

Or. fr

Изменение 170
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 88

Предложение за резолюция	*Изменение*
88. приветства създаването на нова рамка за управление на ИИ, с управителен съвет по въпросите на ИИ, който да наблюдава стратегията и пътната карта на Парламента в областта на ИИ и да гарантира спазване на регулаторните изисквания и етичен надзор, ръководна група на генералните дирекции по въпросите на ИИ, отговаряща за изготвянето на стратегии за ИИ, разработването на ключови способности и гарантирането на дългосрочна безопасност и устойчивост, както и Експертен център в областта на ИИ в Генерална дирекция за информационни технологии и киберсигурност, който да ръководи, насърчава и наблюдава инициативите в областта на ИИ в целия Парламент; отбелязва, че тази рамка за управление ще гарантира прозрачност и съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1689 на Европейския парламент и на Съвета[3], който влезе в сила на 1 август 2024 г., като неговите разпоредби се прилагат от 2025 г. нататък; отбелязва, че служителите на Парламента могат да използват публично достъпни инструменти с генеративен ИИ на трети страни, ако спазват насоките относно използването на публично достъпни инструменти с ИИ за служителите на Парламента, одобрени от генералния секретар на 16 април 2024 г., при изричното разбиране,	88. приветства създаването на нова рамка за управление на ИИ, с управителен съвет по въпросите на ИИ, който да наблюдава стратегията и пътната карта на Парламента в областта на ИИ и да гарантира спазване на регулаторните изисквания и етичен надзор, ръководна група на генералните дирекции по въпросите на ИИ, отговаряща за изготвянето на стратегии за ИИ, разработването на ключови способности и гарантирането на дългосрочна безопасност и устойчивост, както и Експертен център в областта на ИИ в Генерална дирекция за информационни технологии и киберсигурност, който да ръководи, насърчава и наблюдава инициативите в областта на ИИ в целия Парламент; отбелязва, че тази рамка за управление ще гарантира прозрачност и съответствие с Регламент (ЕС) 2024/1689 на Европейския парламент и на Съвета[3], който влезе в сила на 1 август 2024 г., като неговите разпоредби се прилагат от 2025 г. нататък; отбелязва, че служителите на Парламента могат да използват публично достъпни инструменти с генеративен ИИ на трети страни, ако спазват насоките относно използването на публично достъпни инструменти с ИИ за служителите на Парламента, одобрени от генералния секретар на 16 април 2024 г., при изричното разбиране,

че това подпомага единствено професионалните им задължения;

[3] Регламент (ЕС) 2024/1689 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. за установяване на хармонизирани правила относно изкуствения интелект и за изменение на регламенти (ЕО) № 300/2008, (ЕС) № 167/2013, (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1139 и (ЕС) 2019/2144 и директиви 2014/90/ЕС, (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2020/1828 (Акт за изкуствения интелект) (ОВ L, 2024/1689, 12.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

че това подпомага единствено професионалните им задължения; ***призовава администрацията да увеличи усилията си за обучение на персонала за ефективно и сигурно използване на новите технологии, като например ИИ, така че това да не води до намаляване на броя на работниците;***

[3] Регламент (ЕС) 2024/1689 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. за установяване на хармонизирани правила относно изкуствения интелект и за изменение на регламенти (ЕО) № 300/2008, (ЕС) № 167/2013, (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1139 и (ЕС) 2019/2144 и директиви 2014/90/ЕС, (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2020/1828 (Акт за изкуствения интелект) (ОВ L, 2024/1689, 12.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

Or. en

Изменение 171
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 89

Предложение за резолюция	*Изменение*
89. отбелязва, че през 2024 г. са получени шест доклада във връзка с лица, сигнализиращи за нередности, съгласно вътрешните правила за прилагане на член 22в от Правилника за длъжностните лица, пет по официални канали и един от друга институция на Съюза; отбелязва, че един случай е бил отнесен до Европейската прокуратура, два са довели до административни разследвания, а един е бил изпратен на	89. отбелязва, че през 2024 г. са получени шест доклада във връзка с лица, сигнализиращи за нередности, съгласно вътрешните правила за прилагане на член 22в от Правилника за длъжностните лица, пет по официални канали и един от друга институция на Съюза; отбелязва, че един случай е бил отнесен до Европейската прокуратура, два са довели до административни разследвания, а един е бил изпратен на

Консултативния комитет относно Кодекса за поведение на членовете на ЕП, като външният доклад също е довел до разследване;	Консултативния комитет относно Кодекса за поведение на членовете на ЕП, като външният доклад също е довел до разследване; ***изразява загриженост, че през 2024 г. Съдът на ЕС постанови по дело Т- 793/22, че Европейският парламент не е предприел всички необходими мерки, за да гарантира, че лицето, сигнализиращо за нередности, разполага с балансирана и ефективна защита срещу всяка форма на ответни действия с цел отмъщение; отбелязва, че Съдът също така е установил, че Парламентът не е защитил по подходящ начин поверителността на лицето, сигнализиращо за нередности; настоятелно призовава Парламента да приведе вътрешните си правила в пълно съответствие с Директива (ЕС) 2019/1937;***
	Or. en

Изменение 172
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 90

Предложение за резолюция	*Изменение*
90. приветства факта, че обучението по етика продължава да бъде приоритет***,*** ***но изразява съжаление,*** че при ***само*** 13 сесии „Да говорим за етиката“ са били обучени 178 служители, в персонализирани курсове са участвали 109 души, а задължителното въвеждащо обучение за акредитираните парламентарни сътрудници е проведено на 72%; приветства факта, че новият курс за ръководители по етично лидерство и предотвратяване на тормоза е обучил 320 ръководители в рамките на 33 сесии;	90. приветства факта, че обучението по етика продължава да бъде приоритет ***и*** че при 13 сесии „Да говорим за етиката“ са били обучени 178 служители, в персонализирани курсове са участвали 109 души, а задължителното въвеждащо обучение за акредитираните парламентарни сътрудници е проведено на 72%; приветства факта, че новият курс за ръководители по етично лидерство и предотвратяване на тормоза е обучил 320 ръководители в рамките на 33 сесии;

Or. en

Изменение 173
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 91

Предложение за резолюция	*Изменение*
91. ***настоява за засилване на мерките за прозрачност, отчетност*** и ***етично управление***; счита, че Парламентът трябва да ***укрепи своята култура на*** почтеност***, като включи етичните стандарти*** в ежедневните си операции и засили легитимността си при надзора;	91. ***отбелязва, въведените съществуващи мерки са свързани с прозрачността*** и ***отчетността***; счита, че Парламентът трябва да ***продължи да внушава доверие и*** почтеност ***в очите на гражданите, включително*** в ежедневните си операции и ***да*** засили легитимността си при надзора***, като същевременно гарантира независимостта на членовете при изпълнението на техния мандат***;

Or. en

Изменение 174
Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 91 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	91а. подчертава, че е важно да се поддържа институционалният интегритет и да се се укрепи устойчивостта на Парламента срещу потенциална външна намеса; осъжда всеки неправомерен опит за оказване на влияние върху законодателната дейност на Европейския парламент; подчертава в този контекст съществената отговорност на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) да провежда всички

необходими задълбочени разследвания; подчертава ключовата роля на Европейската прокуратура за защитата на финансовите интереси на Европейския съюз; припомня Споразумението за създаване на междуинституционален орган за етични стандарти за членовете на институциите и консултативните органи, посочени в член 13 от Договора за Европейския съюз, и настоява за бързото му и ефективно прилагане във всички институции на ЕС;

Or. en

Изменение 175
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 91 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	91а. потвърждава положителната оценка на техническото прилагане на Кодекса за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността, както е докладвано на Бюрото; призовава за допълнителни усилия за повишаване на прозрачността във всички сектори и служби на Парламента, със специален акцент върху законотворчеството; приканва във връзка с това администрацията на Парламента да въвежда изисквания за прозрачност не само по отношение на управленското равнище;

Or. en

Изменение 176

Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 91 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	91а. подчертава, че текущото разследване и липсата на реални резултати по отношение на наказателния случай, разкрит в края на 2022 г., показват, че правилата на Европейския парламент за защита на финансовите интереси на ЕС и за гарантиране на прозрачност и избягване на неправомерни действия не са функционирали, тъй като е било разкрито, че в продължение на няколко години членове на Европейския парламент са участвали активно в мрежа, подобна на мафия, занимаваща се с корупция и изпиране на пари;

Or. en

Изменение 177
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 91 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	91а. отбелязва, че от 17 май 2024 г. Европейският парламент е договаряща страна по междуинституционалното споразумение за създаване на междуинституционален орган за етични стандарти; отбелязва, че в член 6 от това споразумение се предвижда разработването на общи етични стандарти; изразява съжаление, че работата по

разработването им все още не е започнала; призовава Европейския парламент да изпълни задълженията си по това споразумение;

Or. en

Изменение 178
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 91 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	91б. отбелязва повтарящите се опасения относно разглеждането на жалби, свързани с потенциални конфликти на интереси с участието на членове на ЕП, и по-специално когато такива жалби остават висящи за продължителни периоди, без да е взето решение; изразява съжаление относно липсата на навременна обратна информация, предоставяна на жалбоподателите в такива случаи; подчертава, че ефективната етична рамка изисква всичките жалби да бъдат оценявани старателно, в разумен срок и с подходяща комуникация с жалбоподателите; припомня, че правилата забраняват на членовете на ЕП да участват в платени лобистки дейности, пряко свързани с процеса на вземане на решения в Съюза, и подчертава, че заемането на платени длъжности в организации, попадащи в обхвата на регистъра за прозрачност, като същевременно те упражняват парламентарни функции в същата област на политиката или участват в свързани с това контакти с Комисията или Съвета, е несъвместимо с тези правила;

призовава тези ситуации да бъдат надлежно проучени и, когато бъдат установени нарушения, да се прилагат пропорционални и възпиращи санкции;

Or. en

Изменение 179
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 91 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	91б. припомня, че Парламентът остава обвързан със Споразумението за създаване на междуинституционален орган за етични стандарти за членовете на институциите и консултативните органи, посочени в член 13 от Договора за Европейския съюз; припомня, че поради това от Парламента се изисква да се съобрази с неговите разпоредби без по-нататъшно забавяне; изразява съжаление относно отхвърлянето на измененията, които имат за цел да приведат Правилника за дейността на Парламента в съответствие с това споразумение;

Or. en

Изменение 180
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 94

Предложение за резолюция	*Изменение*
94. отбелязва, че напредва работата	94. отбелязва, че напредва работата

по вътрешната платформа на Парламента, посветена на генеративния ИИ; отново заявява, че тази платформа е ключов елемент за съответстващото на изискванията и сигурно изпълнение на проектите в областта на ИИ;	по вътрешната платформа на Парламента, посветена на генеративния ИИ; отново заявява, че тази платформа е ключов елемент за съответстващото на изискванията и сигурно изпълнение на проектите в областта на ИИ***, и по-специално за подкрепата на членовете в техните дейности***;

Or. en

Изменение 181
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 95 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	95а. призовава администрацията на Парламента допълнително да засили прозрачността и достъпността на парламентарната работа, като гарантира системното наличие на цифрови транскрипции на всички разисквания в комисиите, които могат да бъдат търсени и повторно използвани, включително на обмена на информация с членове на Комисията, експерти и заинтересовани страни; подчертава, че тези транскрипции следва да бъдат предоставяни своевременно; подчертава, че подобреният достъп до разискванията в комисиите би засилил демократичния контрол, институционалната памет и разбирането на гражданите за законодателната работа на Парламента;

Or. en

Изменение 182
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 95 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	95б. признава значителните подобрения, направени на уебсайта за пленарните заседания, включително подобрената достъпност на инструментите за проверка на поименното гласуване, които допринесоха за по-голяма прозрачност и точност на записите от гласуването в Парламента; въпреки това призовава за допълнителни подобрения по отношение на използваемостта и представянето на информацията, свързана с гласуването;

Or. en

Изменение 183
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 96

Предложение за резолюция	*Изменение*
96. отбелязва ***със загриженост прекомерно високите разходи за*** схемата за доброволно пенсионно осигуряване, ***които налагат значителна и неустойчива тежест за бюджета на Съюза*** чрез ***продължаващ*** дефицит от 105 милиона евро в края на 2024 г. и ограничени активи в размер на 23,17 милиона евро, които се очаква да бъдат изчерпани до края на 2026 г.; отбелязва, че ***увеличаващите се задължения*** произтичат от ангажименти за плащане към над 900 членове поне до 2074 г.;	96. отбелязва ***недостатъчното финансиране на*** схемата за доброволно пенсионно осигуряване, чрез дефицит от 105 милиона евро в края на 2024 г. и ограничени активи в размер на 23,17 милиона евро, които се очаква да бъдат изчерпани до края на 2026 г.; отбелязва, че ***задълженията*** произтичат от ***правни*** ангажименти за плащане към над 900 членове поне до 2074 г.;

Or. en

Изменение 184
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 96

Предложение за резолюция	*Изменение*
96. отбелязва със загриженост прекомерно високите разходи за схемата за доброволно пенсионно осигуряване, които налагат значителна ***и неустойчива*** тежест за бюджета на Съюза чрез продължаващ дефицит от 105 милиона евро в края на 2024 г. и ограничени активи в размер на 23,17 милиона евро, които се очаква да бъдат изчерпани до края на 2026 г.; отбелязва, че увеличаващите се задължения произтичат от ангажименти за плащане към над 900 членове поне до 2074 г.;	96. отбелязва със загриженост прекомерно високите разходи за схемата за доброволно пенсионно осигуряване, които налагат значителна тежест за бюджета на Съюза чрез продължаващ дефицит от 105 милиона евро в края на 2024 г. и ограничени активи в размер на 23,17 милиона евро, които се очаква да бъдат изчерпани до края на 2026 г.; отбелязва, че увеличаващите се задължения произтичат от ангажименти за плащане към над 900 членове поне до 2074 г.;

Or. en

Изменение 185
Йонас Шьостед

Предложение за резолюция
Параграф 99

Предложение за резолюция	*Изменение*
99. отбелязва, че решението на Бюрото от 12 юни 2023 г.4 беше оспорено от 405 бенефициенти на схемата за доброволно пенсионно осигуряване и че те подадоха жалба в Съда на Европейския съюз; припомня забележките, направени от генералния секретар по време на изслушването на 8 декември в очакване на решението на Съда на ЕС и евентуалните начини на действие; отбелязва, че на 17 декември 2025 г. Общият съд на Европейския	99. отбелязва, че решението на Бюрото от 12 юни 2023 г.4 беше оспорено от 405 бенефициенти на схемата за доброволно пенсионно осигуряване и че те подадоха жалба в Съда на Европейския съюз; припомня забележките, направени от генералния секретар по време на изслушването на 8 декември в очакване на решението на Съда на ЕС и евентуалните начини на действие; отбелязва, че на 17 декември 2025 г. Общият съд на Европейския

съюз постанови отхвърляне на исковете на бившите членове на ЕП; изисква от администрацията и от Бюрото да разгледат въпроса отново, след като бъде изготвена правната оценка на Съда на ЕС, за да се обмисли бъдещето на Фонда за доброволно пенсионно осигуряване и ролята на Парламента в него;	съюз постанови отхвърляне на исковете на бившите членове на ЕП; изисква от администрацията и от Бюрото да разгледат въпроса отново, след като бъде изготвена правната оценка на Съда на ЕС, за да се обмисли бъдещето на Фонда за доброволно пенсионно осигуряване и ролята на Парламента в него; ***по-специално приканва да се обмисли преразглеждане на решението, взето от Бюрото на 1 април 2009 г., относно финансовата отговорност на Парламента по отношение на средствата, за да се избегне използването на парите на данъкоплатците за бъдещо спасяване на фонда;***
[4] Решение на Бюрото на Европейския парламент от 12 юни 2023 г. за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент (ОВ C 227, 29.6.2023 г., стр. 5).	

Or. en

Изменение 186
Джузепе Лупо

Предложение за резолюция
Параграф 99

Предложение за резолюция	*Изменение*
99. отбелязва, че решението на Бюрото от 12 юни 2023 г.[4] беше оспорено от 405 бенефициенти на схемата за доброволно пенсионно осигуряване и че те подадоха жалба в Съда на Европейския съюз; припомня забележките, направени от генералния секретар по време на изслушването на 8 декември в очакване на решението на Съда на ЕС и евентуалните начини на действие; отбелязва, че на 17 декември	99. отбелязва, че решението на Бюрото от 12 юни 2023 г.[4] беше оспорено от 405 бенефициенти на схемата за доброволно пенсионно осигуряване и че те подадоха жалба в Съда на Европейския съюз; припомня забележките, направени от генералния секретар по време на изслушването на 8 декември в очакване на решението на Съда на ЕС и евентуалните начини на действие; отбелязва, че на 17 декември

2025 г. Общият съд на Европейския съюз постанови отхвърляне на исковете на бившите членове на ЕП; изисква от администрацията и от Бюрото да разгледат въпроса отново, след като бъде изготвена правната оценка на Съда на ЕС, за да се обмисли бъдещето на Фонда за доброволно пенсионно осигуряване и ролята на Парламента в него;	2025 г. Общият съд на Европейския съюз постанови отхвърляне на исковете на бившите членове на ЕП; ***припомня, че Съдът на ЕС е постановил, че „правото се счита за придобито, когато правопораждащият го факт е възникнал преди законодателната промяна“[4a];*** изисква от администрацията и от Бюрото да разгледат въпроса отново, след като бъде изготвена правната оценка на Съда на ЕС, за да се обмисли бъдещето на Фонда за доброволно пенсионно осигуряване и ролята на Парламента в него;
[4] Решение на Бюрото на Европейския парламент от 12 юни 2023 г. за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент (ОВ C 227, 29.6.2023 г., стр. 5).	[4] Решение на Бюрото на Европейския парламент от 12 юни 2023 г. за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент (ОВ C 227, 29.6.2023 г., стр. 5). ***[4a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:62023TJ0620***

Or. en

Изменение 187
Адриан Васкес Лазара, Хосе Сепеда

Предложение за резолюция
Параграф 99

Предложение за резолюция	*Изменение*
99. отбелязва, че решението на Бюрото от 12 юни 2023 г.[4] беше оспорено от 405 бенефициенти на схемата за доброволно пенсионно осигуряване ***и че те подадоха жалба в Съда*** на Европейския съюз; припомня забележките, направени от генералния секретар по време на изслушването на 8 декември в очакване на решението на ***Съда на ЕС*** и евентуалните начини на	99. отбелязва, че решението на Бюрото от 12 юни 2023 г.[4] беше оспорено от 405 бенефициенти на схемата за доброволно пенсионно осигуряване ***пред Общия съд*** на Европейския съюз; припомня забележките, направени от генералния секретар по време на изслушването на 8 декември в очакване на решението на ***Общия съд*** и евентуалните начини на

действие; отбелязва, че на 17 декември 2025 г. Общият съд на Европейския съюз постанови отхвърляне на исковете на бившите членове на ЕП; изисква от администрацията и от Бюрото да разгледат въпроса ***отново, след като бъде изготвена правната оценка на Съда на ЕС,*** за ***да се обмисли бъдещето*** на ***Фонда за доброволно пенсионно осигуряване и ролята*** на ***Парламента в него***;	действие; отбелязва, че на 17 декември 2025 г. Общият съд на Европейския съюз постанови отхвърляне на исковете на бившите членове на ЕП; изисква от администрацията и от Бюрото да разгледат въпроса ***и да предприемат необходимите мерки*** за ***изпълнение*** на ***решението на Общия съд*** на ***Европейския съюз***;
[4] Решение на Бюрото на Европейския парламент от 12 юни 2023 г. за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент (ОВ C 227, 29.6.2023 г., стр. 5).	[4] Решение на Бюрото на Европейския парламент от 12 юни 2023 г. за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент (ОВ C 227, 29.6.2023 г., стр. 5).
	Or. en

Изменение 188
Йоахим Станислав Бруджински

Предложение за резолюция
Параграф 99 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	99а. подчертава, че това положение не може да остане неразрешено, и изисква ясен и окончателен резултат; подчертава необходимостта от своевременно разрешаване, след като бъде извършена правната оценка на Съда на ЕС, за да се гарантира правна сигурност за всички бенефициери и за Парламента;
	Or. en

Изменение 189
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 100 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	100а. призовава Парламента да повиши прозрачността и обществения контрол на обществените поръчки чрез публикуване на структурирани, машинночетими данни за възложените договори (включително изменения на договорите и ключови показатели за изпълнение) и систематично да прилага амбициозни екологични и социални критерии за възлагане на обществени поръчки, включително очаквания за надлежна проверка във веригите за доставки и правоприлагане чрез управление на договорите;

Or. en

Изменение 190
Жулиен Санчес, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 101 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	101а. изразява загриженост относно използването на извънредната процедура на договаряне, чийто действително „изключителен“ характер не изглежда да е доказан в достатъчна степен, по-специално в случая на договор на стойност 17 427,85 евро, възложен на Луис Лимузин за услуги за трансфер в Ню Йорк по време на седмицата на ООН (21 – 24 септември 2024 г.) в полза на председателя и нейната делегация, както и договор на стойност 22 000 евро, сключен с полицията на

Малта за заплащането на извънреден труд, свързан с управлението на VIP превозно средство по време на посещението на председателя в Малта през 2024 г., и поставя под въпрос използването на такава процедура за услуги, свързани с напълно предвидими пътувания, които отдавна са включени в годишната програма на институцията;

Or. fr

Изменение 191
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 101 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	101б. припомня, че в своя годишен доклад ЕСП констатира недостатъци („установихме слабости в две процедури за възлагане на обществени поръчки, проведени от Европейския парламент“), и подчертава, че „една от тези процедури, отнасяща се за договор за ИТ услуги със специална продължителност от шест години, е недостатъчно обоснована, тъй като с Финансовия регламент продължителността на този вид договори обикновено се ограничава до четири години (освен в надлежно обосновани случаи)“; призовава Парламента да поправи това възможно най-скоро и да преразгледа своите процедури в това отношение;

Or. fr

Изменение 192

Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 102

Предложение за резолюция	*Изменение*
102. отбелязва, че 2024 г. беше трудна година за представяне на разходите, отчетени по бюджетна позиция 400, по две причини: първата – че това беше година на избори за Европейски парламент, като разходите бяха разделени между първата половина на 2024 г. (деветия законодателен мандат) и втората половина на 2024 г. (десетия законодателен мандат), както и факта, че окончателните отчети на една от политическите групи (групата ID), които бяха одитирани за първата половина на 2024 г., съдържаха сериозни нередности; ***отбелязва, че по време на изслушването на 8 декември първият заместник-председател също така посочи, че Бюрото все още очаква допълнителна информация, поискана относно отчетите за втората половина на 2024 г., преди да реши да предаде тази информация на органа по освобождаване от отговорност; изразява дълбоко съжаление, че при липсата на изисканите оправдателни документи, Бюрото не е в състояние да одобри консолидираната информация за бюджетна позиция 400; настоятелно призовава Бюрото да информира органа по освобождаване от отговорност относно съответната финансова информация за бюджетна позиция 400 веднага щом бъде налична;***	102. отбелязва, че 2024 г. беше трудна година за представяне на разходите, отчетени по бюджетна позиция 400, по две причини: първата – че това беше година на избори за Европейски парламент, като разходите бяха разделени между първата половина на 2024 г. (деветия законодателен мандат) и втората половина на 2024 г. (десетия законодателен мандат), както и факта, че окончателните отчети на една от политическите групи (групата ID), които бяха одитирани за първата половина на 2024 г., съдържаха сериозни нередности;

Or. fr

Изменение 193
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 102

Предложение за резолюция	*Изменение*
102. отбелязва, че 2024 г. беше трудна година за представяне на разходите, отчетени по бюджетна позиция 400, по две причини: първата – че това беше година на избори за Европейски парламент, като разходите бяха разделени между първата половина на 2024 г. (деветия законодателен мандат) и втората половина на 2024 г. (десетия законодателен мандат), както и факта, че окончателните отчети на една от политическите групи (групата ID), които бяха одитирани за първата половина на 2024 г., съдържаха сериозни нередности; отбелязва, че по време на изслушването на 8 декември първият заместник-председател също така посочи, че е поискана допълнителна информация относно отчетите за втората половина на 2024 г., която все още се очаква от Бюрото, преди то да вземе решение за предоставяне на информацията на органа по освобождаване от отговорност; ***изразява дълбоко съжаление, че при липса*** на ***изискваните разходооправдателни документи Бюрото не може да одобри консолидираната информация по бюджетна позиция 400***; ***настоятелно призовава Бюрото да информира органа по освобождаване от отговорност относно съответната финансова информация*** за ***бюджетна позиция 400 веднага щом бъде налична***;	102. отбелязва, че 2024 г. беше трудна година за представяне на разходите, отчетени по бюджетна позиция 400, по две причини: първата – че това беше година на избори за Европейски парламент, като разходите бяха разделени между първата половина на 2024 г. (деветия законодателен мандат) и втората половина на 2024 г. (десетия законодателен мандат), както и факта, че окончателните отчети на една от политическите групи (групата ID), които бяха одитирани за първата половина на 2024 г., съдържаха сериозни нередности; отбелязва, че по време на изслушването на 8 декември първият заместник-председател също така посочи, че е поискана допълнителна информация относно отчетите за втората половина на 2024 г., която все още се очаква от Бюрото, преди то да вземе решение за предоставяне на информацията на органа по освобождаване от отговорност; ***отбелязва писмото от 20 януари 2026 г.*** на ***генералния секретар на Парламента до председателя на комисията по бюджетен контрол, с което се представят одитните доклади за втората половина на 2024 г. за седем от осемте политически групи***; ***отбелязва становището без резерви за всеки доклад; отбелязва, че все още липсва докладът на групата „Патриоти за Европа“ за втората половина на 2024 г. поради текущия обмен между тази политическа група и компетентните служби на Парламента; призовава както групата „Патриоти за Европа“, така и компетентните служби на Парламента бързо да разрешат***

нерешените въпроси и да информират органа по освобождаване от отговорност относно резултата;

Or. en

Изменение 194
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 102

Предложение за резолюция	*Изменение*
102. отбелязва, че 2024 г. беше трудна година за представяне на разходите, отчетени по бюджетна позиция 400, по две причини: първата – че това беше година на избори за Европейски парламент, като разходите бяха разделени между първата половина на 2024 г. (деветия законодателен мандат) и втората половина на 2024 г. (десетия законодателен мандат), както и факта, че окончателните отчети на една от политическите групи (групата ID), които бяха одитирани за първата половина на 2024 г., съдържаха сериозни нередности; отбелязва, че по време на изслушването на 8 декември ***първият заместник-председател*** също така ***посочи***, че е поискана допълнителна информация относно отчетите за втората половина на 2024 г., която все още се очаква от Бюрото, преди то ***да вземе решение за предоставяне на информацията на*** органа по освобождаване от отговорност; ***изразява дълбоко съжаление***, че при липса на изискваните разходооправдателни документи Бюрото не може да одобри консолидираната информация по бюджетна позиция 400; настоятелно призовава ***Бюрото*** да информира органа по освобождаване от отговорност относно съответната	102. отбелязва, че 2024 г. беше трудна година за представяне на разходите, отчетени по бюджетна позиция 400, по две причини: първата – че това беше година на избори за Европейски парламент, като разходите бяха разделени между първата половина на 2024 г. (деветия законодателен мандат) и втората половина на 2024 г. (десетия законодателен мандат), както и факта, че окончателните отчети на една от политическите групи (групата ID), които бяха одитирани за първата половина на 2024 г., съдържаха сериозни нередности; отбелязва, че по време на изслушването на 8 декември ***заместник-председателите*** също така ***посочиха***, че е поискана допълнителна информация относно отчетите за втората половина на 2024 г., която все още се очаква от Бюрото, преди то ***отново да се ангажира с*** органа по освобождаване от отговорност; ***отбелязва***, че при липса на изискваните разходооправдателни документи Бюрото не може да одобри консолидираната информация по бюджетна позиция 400; настоятелно призовава ***администрацията*** да информира органа по освобождаване от отговорност относно съответната финансова информация за бюджетна

финансова информация за бюджетна позиция 400 веднага щом бъде налична;	позиция 400 веднага щом бъде налична;

Or. en

Изменение 195
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 103

Предложение за резолюция	*Изменение*
103. отбелязва докладите, в които групата „Патриоти за Европа“ (PfE) се обвинява в злоупотреба със средства в размер на най-малко 171 644 EUR през втората половина на 2024 г.; отбелязва, че администрацията на Парламента е поискала разяснения от групата PfE; изразява съжаление, че все още не са предоставени документи, изясняващи тези разходи;	103. ***изразява дълбоко съжаление, че на органа по освобождаване от отговорност все още не е предоставен финансовият доклад на групата „Патриоти за Европа“ (PfE) за втория финансов период на 2024 г.;*** отбелязва докладите, в които групата „Патриоти за Европа“ (PfE) се обвинява в злоупотреба със средства в размер на най-малко 171 644 EUR през втората половина на 2024 г.; отбелязва, че администрацията на Парламента е поискала разяснения от групата PfE; изразява съжаление, че все още не са предоставени документи, изясняващи тези разходи; ***очаква да бъде информиран незабавно за всяко по-нататъшно развитие и за резултата от административните последващи действия по този въпрос; призовава Бюрото, като предпазна мярка, да гарантира, че на групата PfE не се отпускат допълнителни средства, докато не бъде представен неизпълненият финансов доклад и предполагаемите нередности не бъдат напълно изяснени;***

Or. en

Изменение 196
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 103

Предложение за резолюция	*Изменение*
103. отбелязва ***докладите***, в които групата „Патриоти за Европа“ (PfE) се обвинява в злоупотреба със средства в размер на най-малко 171 644 EUR през втората половина на 2024 г.; отбелязва, че администрацията на Парламента е поискала разяснения от групата PfE; изразява съжаление, че все още не ***са предоставени документи, изясняващи тези разходи***;	103. отбелязва ***медийните доклади***, в които групата „Патриоти за Европа“ (PfE) се обвинява в злоупотреба със средства в размер на най-малко 171 644 EUR през втората половина на 2024 г.; отбелязва, че администрацията на Парламента е поискала разяснения от групата PfE; изразява съжаление, че ***органът по освобождаване от отговорност*** все още не ***е информиран за резултата от процедурата***;

Or. en

Изменение 197
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 103

Предложение за резолюция	*Изменение*
103. отбелязва докладите, в които групата „Патриоти за Европа“ (PfE) се обвинява в злоупотреба със средства в размер на най-малко 171 644 EUR през втората половина на 2024 г.; отбелязва, че администрацията на Парламента е поискала разяснения от групата PfE; ***изразява съжаление***, че все още не са предоставени документи, изясняващи тези разходи;	103. отбелязва докладите, в които групата „Патриоти за Европа“ (PfE) се обвинява в злоупотреба със средства в размер на най-малко 171 644 EUR през втората половина на 2024 г.; отбелязва, че администрацията на Парламента е поискала разяснения от групата PfE; ***отбелязва***, че все още не са предоставени документи, изясняващи тези разходи;

Or. en

Изменение 198
Дамиан Бьозелагер

от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 103 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	103а. отбелязва докладите на германското новинарско списание „Stern“, в които се твърди, че член на групата „Европа на суверенните нации“ (ESN) е бил домакин на групов конгрес с участието на служители и членове на семейството, с потенциални разходи за сметка на бюджета на Парламента по позиция 400, и според твърденията по време на това събитие са били събрани дарения за дясна мрежа от жени, свързана с близки членове на семейството и служители на членовете на групата ESN; припомня, че разходите по бюджетна позиция 400 трябва да бъдат строго ограничени до парламентарните дейности на политическите групи и да са в пълно съответствие с приложимите правила; настоятелно призовава Генералната дирекция по финанси да разследва случая, както и незабавно да информира органа по освобождаване от отговорност, в случай че бъде установено несъответствие;

Or. en

Изменение 199
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE
Даниел Фройнд

Предложение за резолюция
Параграф 103 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	103б. отбелязва, че Отделът за финансиране на политическите групи и независимите членове на ЕП, който отговаря за контрола върху използването на бюджетен ред 400, има само петима финансови служители, трима от които, поради ограниченията на Правилника относно бюджетен ред 400, извършват мониторинг изключително на разходите на независимите членове, и че поради това надзорът на политическите групи е недостатъчен; поради това призовава Бюрото да увеличи човешките ресурси, разпределени за този отдел, за да се гарантира ефективен финансов контрол върху използването на бюджетна позиция 400 от страна на политическите групи;

Or. en

Изменение 200
Никлас Хербст

Предложение за резолюция
Параграф 104

Предложение за резолюция	*Изменение*
104. ***насърчава Парламента да проучи алтернативни механизми за*** изключителната финансова отговорност, възложена на политическите групи***; призовава за засилени механизми за надзор в Генерална дирекция по финанси, за*** да ***се гарантира*** добро финансово управление, ефективен контрол и пълна отчетност за публичните средства;	104. ***припомня*** изключителната финансова отговорност, възложена на политическите групи***, и техния ангажимент*** да ***гарантират*** добро финансово управление, ефективен контрол и пълна отчетност за публичните средства;

Or. en

Изменение 201
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 104 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	104а. задава въпрос относно използването на бюджетните кредити 400 в размер на 62 171,30 евро в полза на дружество за производство на лимузини, установено в Мюнхен, от член на ЕП, председател на група; припомня, че тези бюджетни кредити са предназначени за комуникация и че услугите, предоставяни от това дружество, изглежда не отговарят на спецификациите, определени в Регламент № 400;

Or. fr

Изменение 202
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 104 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	104б. припомня, че в окончателния доклад „Избори за Европейски парламент от 6 до 9 юни 2024 г. Специална оценка на изборите на БДИПЧ на ОССЕ“ се посочва, че не всички държави членки изискват специален доклад относно финансирането на предизборните кампании (Германия, Малта и Нидерландия) и че някои от тях изискват само частична информация или оповестяват публично само част от донорите в съответствие с

разнородни прагове, като по този начин намаляват прозрачността; настоятелно призовава да се вземат предвид наблюденията на ОССЕ, в които се призовава за повече прозрачност в това отношение, за да се даде възможност на избирателите да направят информиран избор при гласуването;

Or. fr

Изменение 203
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 110 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***110а. изразява загриженост, че някои европейски политически партии [1] (главно дарения, получени от ALDE от страна на Microsoft, Vodafone и др.) и европейски политически фондации [2] (дарения, получени от Центъра за европейски изследвания „Вилфрид Мартенс“ от страна на Janssen Pharmaceutica, Apple, Google и др., от „Отворено общество“ на Джордж Сорос за Фондацията за европейски прогресивни изследвания и за Зелената европейска фондация, от Google, Janssen, Apple, Microsoft, Vodafone за Европейския либерален форум и др.) се финансират частично от големи групи, чиито дружества майки са по-специално американски – информационни, фармацевтични и други, могат да бъдат приети като лобисти и по този начин да се предположи, че оказват някакво влияние върху законодателния процес или подпомагат предизборни кампании; ето защо предупреждава за потенциалните конфликти на интереси, които биха могли да**

възникнат от тази правна, макар и спорна от етична гледна точка ситуация, особено когато членове на Парламента от тези политически групи са докладчици по досиета, свързани с тези сектори; изразява дълбоката си загриженост относно подозренията за чужда намеса, които това би могло да породи;

[1] https://www.appf.europa.eu/cmsdata/301297/2024%20PARTIES%20Contributions%20and%20Donations.pdf

[2] https://www.appf.europa.eu/cmsdata/300386/2024%20FOUNDATIONS%20Contributions%20and%20Donations.pdf

Or. fr

Изменение 204
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 110 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	110б. накрая припомня, че към датата на анализа на освобождаването от отговорност за 2024 г. Европейският парламент все още не е завършил разглеждането на отчетите на европейските политически партии за 2024 г., като Бюрото трябва да се произнесе по тях през пролетта на 2026 г.;

Or. fr

Изменение 205
Жулиен Санчес, Виржини Жорон

Предложение за резолюция

Параграф 112

Предложение за резолюция	*Изменение*
112. подчертава, че с оглед на разширения обхват на процедурата за проверка на ценностите, която понастоящем се прилага и за членуващите партии и членуващите организации, и други новости в Регламент (ЕС, Евратом) 2025/2445, включително приветстваните актуализации за защитата на европейската демокрация срещу външна намеса, е от съществено значение човешките ресурси на Органа да се увеличат по подходящ начин;	***заличава се***

Or. fr